Biblioteca Centrală Regională Hunedoara-Deva

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXIX Nr. 4800 | Marți 5 aprilie 1960 | 4 PAGINI — 20 BANI

În interiorul ziarului:

• *Scrisori către „Scînteia":* Ion Mardale — **Să nu irosim timpul de muncă al maiștrilor** (pag. 2-a).

• **Sport** (pag. 2-a).

• **Cuvîntarea tovarășului N. S. Hrușciov la mitingul de la Moscova** (pag. 4-a).

Stagiul de candidat — școală a educației comuniste

IOAN BABA
prim secretar al Comitetului orășenesc de partid Arad

Cînd Teodor Jurcă, muncitor la secția finisaj a uzinelor „30 Decembrie", a fost primit în rîndurile candidaților de partid, atît cei care l-au recomandat cît și cei care au luat cuvîntul în adunarea organizației de bază au avut numai cuvinte de laudă pentru comportarea și activitatea sa în producție. Cu el n-avem nici o grijă în perioada stagiului de candidat — gîndeau cei mai mulți membri de partid. Și nimeni nu s-a mai ocupat de el.

Și așa a trecut perioada stagiului. Jurcă a făcut cererea de primire în rîndul membrilor de partid. Și iată-l din nou în discuția adunării generale. De data aceasta însă, așa cum era și firesc, exigența adunării a fost mult mai mare. Trebuie doar primit în rîndurile membrilor partidului. Dar, deoarece tovarășul Jurcă în perioada candidaturii nu primise nici un sprijin, criticile curgeau cu duiumul. Deși era evident că tovarășul Jurcă în această perioadă crescuse, totuși mai avea unele lipsuri care s-ar fi putut remedia dacă biroul organizației de bază ar fi acordat candidatului mai multă atenție. Exagerînd lipsurile în mod neîntemeiat, organizația de bază a hotărît să-i retragă calitatea de candidat de partid.

Am relatat mai pe larg acest caz nu pentru că s-ar petrece frecvent în viața organizațiilor de bază. În cea mai mare parte a organizațiilor există o grijă perseverentă pentru educarea candidaților. Ca rezultat al muncii depuse, s-au realizat în munca cu candidații progrese însemnate. Dacă am povestit acest caz este numai din cauză că el ne face să înțelegem mai bine marea însemnătate a folosirii stagiului de candidat pentru desfășurarea unei intense munci educative. Exigența este foarte necesară, dar ea trebuie să se exprime în primul rînd în sprijinirea concretă și activă a candidaților pentru a deveni buni membri de partid.

Bineînțeles că în cazul tov. Jurcă biroul comitetului orășenesc de partid a infirmat hotărîrea organizației de bază și i-a cerut să acorde o mai mare atenție educării candidaților în timpul stagiului.

Dacă noi am fi muncit mai stăruitor în ce privește educarea candidaților, un asemenea caz n-ar fi fost posibil.

Aradul este unul dintre cele mai importante centre muncitorești din țară. De aceea este și firesc ca, traducînd în viață linia leninistă cu privire la compoziția socială a partidului, să ne străduim a ridica, în primul rînd din sînul acestei muncitorimi, noi candidați și membri de partid de nădejde.

Sarcina de partid — principalul mijloc de educare comunistă

Munca de primire și educare a candidaților este una din cele mai importante sarcini de partid. Fiecare succes în munca de educație se reflectă într-un fel sau într-altul în rezultatele bune care se obțin în activitatea economică a întreprinderilor din oraș.

Unul dintre cele mai importante mijloace de ridicare a conștiinței candidaților este încredințarea unor sarcini de partid menite să contribuie la formarea fiecăruia ca un militant activ, care în orice moment și în orice situație pune interesele partidului, ale poporului, mai presus de interesele personale, contribuie cu toate forțele și capacitatea sa la înfăptuirea politicii partidului, apără cu fermitate linia partidului. Marea majoritate a organizațiilor de partid din Arad, înțelegînd cît de importantă este pentru educarea candidaților atragerea lor la viața de partid și obștească, s-au străduit ca fiecare candidat să aibă sarcini concrete. Cele mai multe sarcini încredințate candidaților de partid sînt direct legate de producție, ceea ce dă posibilitatea ca aceștia să-și manifeste inițiativa, să se dezvolte ca oameni capabili să înfrîngă greutățile!

Inginerul Artur Szüsz de la uzinele „Iosif Rangheț" a fost primit în rîndul candidaților acum aproape un an. Toată lumea îl aprecia pentru cunoștințele sale tehnice, pentru perseverența sa. Era însă lipsit de inițiativă. Mulți puneau aceasta pe seama timidității sale. De multe ori chiar el se îndoia de propriile sale posibilități. Cunoscînd bine toate acestea, organizația de bază i-a încredințat candidatului sarcini de partid care să-l ajute să crească, să devină mai îndrăzneț. El și încă un candidat de partid, Ion Damian, au primit sarcina ca, sub supravegherea unor comuniști, oameni cu experiență, să studieze revizuirea unor repere la strungul S. 3, care s-au dovedit a fi prea scumpe. Sarcina n-a fost ușoară. Aplecați deasupra reperelor, cei doi candidați făceau mereu calcule. Alături de muncitorul Damian, care era mai energic, Szüsz devenea și el tot mai încrezător în forțele sale, mai perseverent. Cei doi au întîmpinat multe greutăți, dar pînă la urmă au învins. Sarcinile concrete l-au ajutat pe A. Szüsz să crească. El a prezentat în decurs de un an zece inovații prin care se realizează economii în valoare de 107.657 lei anual. Cel altă dată lipsit de inițiativă este astăzi, datorită mai ales grijii cu care s-a ocupat organizația de partid de creșterea lui, un inovator de frunte.

Pentru noi, educarea candidaților nu este o chestiune de campanie, ci o preocupare permanentă, de cea mai mare însemnătate. Comitetul orășenesc de partid a indicat organizațiilor de bază ca tuturor candidaților să li se dea în permanență asemenea sarcini care să asigure și dezvoltarea lor politică și ideologică. În această direcție organizațiile de bază din orașul nostru au încredințat unui număr mare de candidați de partid sarcina de agitatori. El stau adesea de vorbă cu muncitorii, explicîndu-le politica partidului în diferite domenii ale construcției socialiste, precum și semnificația evenimentelor internaționale la ordinea zilei.

O experiență bună au dobîndit organizațiile de partid din Arad în munca cu candidații prin atribuirea de sarcini concrete în cadrul organizațiilor de masă. Toți candidații de partid care provin din rîndurile organizației U.T.M. continuă să aibă sarcini concrete în cadrul organizației de tineret.

(Continuare în pag. II-a, col. 1-3)

Rapid București — în semifinalele Cupei campionilor europeni la volei

Aseară în sala Floreasca, s-a desfășurat întîlnirea retur dintre echipele de volei Rapid-București și Slavia-Praga, contînd pentru sferturile de finală ale „Cupei campionilor europeni". Voleibaliștii romîni s-au comportat excelent reușind să obțină o prețioasă victorie. Scor 3—1. La Praga echipa cehoslovacă cîștigase cu 3—2. Avînd un set-average superior echipa Rapid a obținut calificarea pentru semifinale, urmînd să întîlnească echipa Lewski-Sofia.

(Alte rezultate sportive în pag. II-a).

ȘTIRILE ZILEI

Manifestări consacrate aniversării marelui Lenin

În întreaga țară continuă să aibă loc numeroase manifestări consacrate celei de-a 90-a aniversări a nașterii lui V. I. Lenin.

În întreprinderi, schele petroliere și cămine culturale din regiunea Ploești s-au ținut duminică și luni conferințe despre marile victorii ale leninismului în epoca noastră. La numeroase cluburi din regiune s-au deschis expoziții care înfățișează prin fotomontaje viața și activitatea lui Lenin. Periodic se organizează excursii ale oamenilor muncii din regiune pentru a vizita Muzeul „V. I. Lenin — I. V. Stalin" din București.

Acțiuni tinerești

TG. MUREȘ (coresp. „Scînteii"). Odată cu sosirea timpului frumos, numeroși tineri din Covasna, raionul Tg. Secuiesc, participă la curățirea pășunilor. Pe dealul Pilis, unde sînt peste 200 ha. pășuni degradate acoperite cu tufișuri, cioturi, crengi, s-a deschis un adevărat șantier unde muncesc sute de tineri. Pînă zilele trecute, peste 250 tineri au făcut muncă patriotică, curățind 8,20 ha. teren. Duminică, un număr de 111 utemiști din întreprinderi și de la școlile medii din localitate au curățat alte 2,2 ha. pășune.

Schimb de experiență

La uzinele „Semănătoarea" din Capitală a avut loc un schimb de experiență între muncitorii secțiilor de turnătorie de la această uzină și cei de la uzinele „23 August". Cu acest prilej muncitorii și-au împărtășit unii altora din experiența lor în legătură cu metodele de lucru în turnătorii.

Pentru sezonul de primăvară

Pe poarta fabricii „Mătasea Populară" a ieșit ieri primul lot de baticuri și eșarfe monofil, din fire de relon, comandate de comerț pentru sezonul de primăvară. Tot de ieri au intrat în fabricație 11 articole noi de țesături din mătase naturală pentru rochii de vară.

Elevii școlii de partid pe teren

BACĂU (coresp. „Scînteii"). — În vederea legării teoriei cu practica, ieri elevi ai școlii de partid de 1 an de pe lîngă comitetul regional de partid Bacău s-au deplasat la marele complex petrochimic Borzești. Ei au vizitat șantierul și au ascultat expuneri privind aplicarea și extinderea metodelor înaintate de muncă în construcții și din experiența organizațiilor de partid, în desfășurarea muncii politice de masă pe șantier.

Studierea cererii de consum

Începînd de ieri, în Capitală a fost organizată o interesantă acțiune de studiere a cererii de consum a populației, care va dura o săptămînă. Studierea cererii consumatorilor se va face în 19 magazine de produse industriale din diferite cartiere ale Bucureștiului.

În Capitală, pe bulevardul 6 Martie, nr. 85, la parterul unui bloc nou, s-a deschis ieri un modern magazin alimentar cu autodeservire.
(Foto: R. Costin)

Zile și nopți de campanie

Tractoriștii în toiul muncilor agricole de primăvară

Cînd Răduță află ce se întîmplase în timpul nopții cu tractorul lui i se făcu negru în fața ochilor. E drept, vinovat nu era tractoristul din schimbul de noapte, care-l înlocuise. Așa ceva i se putea întîmpla și lui. Dar oricum, din cauza rulmentului de la priză care se spărsese, el avea să piardă o zi.

În alte împrejurări, o zi în plus sau în minus poate n-ar fi fost cine știe ce. Dar acum, la cîmp este multă treabă de făcut. Ba trebuie să ari terenurile rămase nearate în toamnă, ba să grăpezi ogoarele și semănăturile.

Matei Alexandru, șeful brigăzii a 4-a, și alți cîțiva tractoriști care se aflau de față ghiceau gîndurile lui Răduță. Necazul acestuia, în bună măsură, era și al lor. Doar sînt tovarăși de muncă.

...Cînd cu vreo lună în urmă venise vremea ca tractoarele să fie scoase în cîmp, cei mai mulți tractoriști din S.M.T. Cocioc, raionul Snagov, parcă aveau jăratec sub tălpi; ar fi vrut să intre mai repede în brazdă. Cu toții se angajaseră ca, în afara celor 8058 hantri planificați pe stațiune să mai execute în plus, în această campanie, încă 2500 hantri, să realizeze 135.000 lei economii. Și ei erau hotărîți ca acest angajament să nu rămînă vorbă-n vînt.

Odată cu primele zile însorite, s-a ieșit la lucru în cîmp. E adevărat că nu peste tot treaba a mers la fel de bine. Într-o parte a fost mai mult teren de lucrat, în alta mai puțin. În unele locuri munca a fost mai bine organizată, în altele mai puțin bine. Unii tractoriști au pus mai mult suflet, alții, dimpotrivă, se mai lăsau pe tinjeală. Conducerea stațiunii însă n-a lipsit din mijlocul oamenilor. Directorul, inginerii, organizatorul de partid, președintele comitetului de întreprindere au mers la brigăzi, au stat de vorbă cu tractoriștii. Pe unii i-au lăudat, i-au îndemnat „să-i dea bătaie", înainte, pe alții i-au criticat, le-au arătat ce au de făcut.

Așa au trecut primele zece zile. Apoi, la S.M.T. s-au adunat toți șefii de brigadă. Pe ordinea de zi — două puncte: analiza întrecerii și felul cum se realizează planul de cheltuieli pe tractor. „Brigada a treia, a lui Ioniță Oprea, s-a dovedit a fi cea mai bună. Brigada a patra a ocupat locul doi.

A început o nouă decadă. Timpul s-a făcut mai bun. La brigada a patra munca a pornit cu mai multă însuflețire. Tractoarele intrau și ieșeau din brazdă la orele stabilite. Mașinile primeau îngrijirile necesare la timpul fixat. Fiecare știa din vreme ce are de făcut pe a doua zi. Strădania nu a fost zadarnică. Odată cu încheierea celei de-a doua decade, brigada a săltat pe primul loc. „A treia" rămăsese pe locul doi.

Zilele s-au scurs mai departe. Aceeași dorință de a face lucrări cît mai bune, de a folosi cît mai bine mașinile și în acest fel de a păstra locul de fruntași ocupat pe S.M.T., i-a însuflețit pe tractoriștii de la a patra. Dar în acest timp nici mecanizatorii din celelalte brigăzi n-au stat cu mîinile în sîn. În special cei de la a treia și a șaptea. Și iată că tocmai acum, cînd zorul era mai mare, se strică tractorul de la a 4-a. Ce era de făcut?

Ioniță Petre, deși abia coborîse de pe un alt tractor cu care lucrase în schimbul de noapte, și un elev practicant au rămas lîngă Răduță. Au reparat împreună tractorul. La ora 12 tractorul lui Răduță era în brazdă.

— Puteam să-l lăsăm singur? — spunea Ioniță Petre. Nu. Mai întîi fiindcă timpul trece și lucrările la cîmp nu așteaptă și apoi fiindcă era vorba de brigada noastră. Și noi vrem ca ea să rămînă pe primul loc.

Dacă brigada a patra o să rămînă fruntașă și în această decadă nu știm. E drept, stă bine — planul campaniei de primăvară a fost de acum realizat. Dar nici tractoriștii de la a treia și a șaptea nu stau mai prost. Prin birourile S.M.T.-ului se zvonește chiar că n-ar fi de mirare dacă cei din brigada a șaptea ar trece în frunte. Deocamdată aceasta este o simplă presupunere. Abia viitoarea foaie volantă o să lămurească cine este fruntaș.

În urma acestei însuflețite întreceri pînă la 30 martie S.M.T.-ul și-a realizat circa 75 la sută din planul campaniei de primăvară.

R. ATANASESCU

In regiunea Timișoara semănatul întîrzie

TIMIȘOARA (coresp. „Scînteii"). — De obicei, în Banat, lucrările agricole de primăvară încep mai devreme ca în alte regiuni ale țării. Și în acest an, în luna martie, timpul a fost prielnic pentru desfășurarea semănatului și a celorlalte lucrări agricole. Cu toate acestea, în numeroase raioane s-a lucrat într-un ritm de melc. Cu tractoarele și atelajele existente în regiune se puteau semăna zilnic cîte 44.000 ha. Dar pînă în prezent s-a semănat atîta cît se putea realiza în numai două zile, dacă s-ar fi lucrat cu viteza planificată.

Semănatul culturilor din epoca I-a în sectorul socialist-cooperatist, ca și în sectorul individual a rămas mult în urmă, realizîndu-se doar 68,4 la sută pe întreaga regiune. Floarea-soarelui nu a fost semănată decît în proporție de 48 la sută.

Rămînerea în urmă la semănat se datorește în mare măsură faptului că unele gospodării colective — din Remetea Mare, Variaș, Gotlob, Comlosul Mare și altele — nu folosesc atelajele proprii la semănat decît în foarte mică măsură. Unele din tractoarele S.M.T.-urilor stau nefolosite. Săptămîna trecută, 85 tractoare nu au lucrat din diferite motive.

Este necesar ca organele de partid și de stat din regiunea Timișoara să se ocupe cu cea mai mare atenție de problema grăbirii semănatului la culturile de primăvară.

Cu prilejul sărbătorii naționale a R. P. Ungare

Recepția oferită de ambasadorul R. P. Ungare la București

Luni seara, ambasadorul R. P. Ungare la București, Béla Némety, a oferit o recepție în saloanele Casei Centrale a Armatei, cu prilejul zilei de 4 aprilie — sărbătoarea națională a Republicii Populare Ungare.

La recepție au luat parte tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioroș, Dumitru Coliu, Leontin Răutu, general de armată Leontin Sălăjan, Ștefan Voitec, Ion Gheorghe Maurer, Janoș Fazekaș, Gherasim Popa, Avram Bunaciu, ministrul Afacerilor Externe, membri ai C.C. al P.M.R., ai guvernului și ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, conducători ai instituțiilor centrale și ai organizațiilor de masă, academicieni, oameni de artă și cultură, reprezentanți ai presei romîne și străine.

Au luat parte șefi ai unor misiuni diplomatice acreditați la București și alți membri ai corpului diplomatic.

În timpul recepției ambasadorul R. P. Ungare, Béla Némety, și președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romîne, Chivu Stoica, au rostit toasturi.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie.

(Agerpres)

Cuvîntul ambasadorului Béla Némety

Dragi tovarăși, dragi oaspeți,

Vă salut din toată inima, cu prilejul celei de-a 15-a aniversări a eliberării patriei noastre.

Au trecut 15 ani de cînd poporul nostru a fost definitiv eliberat de sub asuprirea secular, de cînd, datorită luptelor eroice și marilor victorii ale armatei sovietice, au fost alungate de pe teritoriul Ungariei ultimele hoarde ale fasciștilor nemți și unguri. Eroicii fii ai poporului romîn au avut un rol de seamă în aceste lupte, contribuind într-o importantă măsură la succesul luptelor pentru eliberarea patriei noastre.

Amintindu-ne cu recunoștință de poporul dv. care a adus atîtea jertfe pentru libertatea și independența noastră, vă putem încredința că poporul nostru va păstra veșnic amintirea eroilor căzuți și va depune toate eforturile ca prietenia frățească, pecetluită cu sîngele popoarelor noastre, să fie tot mai puternică, mai sinceră.

Toate realizările noastre obținute în acești 15 ani sînt inseparabil legate de ajutorul primit din partea Uniunii Sovietice, de sincera noastră prietenie cu popoarele sovietice.

Rebeliunea contrarevoluționară a vrut să dea o lovitură și acestei prietenii, pentru că știa că ridicarea continuă a poporului maghiar, întărirea și consolidarea puterii populare depind în primul rînd de prietenia noastră cu gloriosul popor al Uniunii Sovietice.

Dar planurile dușmanilor noștri au eșuat. Cu ajutorul adevăraților noștri prieteni, am lichidat rebeliunea contrarevoluționară, iar astăzi prietenia sovieto-ungară, problemă vitală pentru poporul nostru, este mai puternică ca oricînd.

Putem constata cu bucurie că relațiile noastre cu poporul frate al Republicii Populare Romîne se dezvoltă potrivit intereselor popoarelor noastre.

Ca o expresie a politicii marxist-leniniste a partidelor noastre, colaborarea noastră în domeniul politic, economic și cultural devine tot mai largă, reprezentînd un mare ajutor în munca pe care o desfășurăm pentru terminarea cît mai grabnică a construirii socialismului.

Dorim din toată inima ca această prietenie să se dezvolte și să se întărească în folosul popoarelor noastre și al întregului lagăr socialist.

Îngăduiți-mi să ridic paharul în cinstea Uniunii Sovietice, în cinstea gloriosului ei partid comunist, în cinstea primului său secretar tovarășul N. S. Hrușciov, care aduce nemăsurate servicii omenirii iubitoare de pace.

Îngăduiți-mi să ridic paharul în cinstea minunatului popor romîn, în cinstea Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn, în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Ridic paharul pentru prietenia frățească, indestructibilă, dintre poporul maghiar și poporul romîn.

Cuvîntul tovarășului Chivu Stoica

Stimate tovarășe ambasador
Stimați membri ai corpului diplomatic,
Dragi tovarăși și prieteni,

Cu prilejul celei de-a 15-a aniversări a eliberării Ungariei prietene și vecine, în numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn, al guvernului și Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne, transmit întregului popor ungar un cald salut tovărășesc și cele mai sincere felicitări.

Oamenii muncii din țara noastră se bucură de succesele de seamă obținute de poporul ungar în dezvoltarea economiei și culturii socialiste, în ridicarea nivelului său de trai, în consolidarea orînduirii democrat-populare.

Între statele noastre s-au statornicit relații de strînsă prietenie, colaborare tovărășească și ajutor reciproc. Legăturile politice, economice și culturale dintre țările noastre se dezvoltă necontenit, oglindind prietenia dintre popoarele romîn și ungar, care își făuresc în țările lor viața nouă socialistă.

Alături de celelalte țări ale lagărului socialist, Republica Populară Romînă și Republica Populară Ungară militează activ pentru colaborarea internațională, pentru asigurarea unei păci trainice în lume, se pronunță cu hotărîre pentru dezarmarea totală și generală, pentru rezolvarea pe cale de tratative a tuturor problemelor litigioase ale vieții internaționale.

Animați de acest spirit, noi ne exprimăm speranța că lucrările Conferinței pentru dezarmare de la Geneva și apropiata întîlnire la nivel înalt vor da rezultate rodnice pentru consolidarea păcii între popoare. O contribuție importantă la crearea unei atmosfere de înțelegere între state cu orînduiri sociale diferite, o aduc și vizitele reciproce ale conducătorilor politici din aceste țări. Rezultatele recentei vizite în Franța a președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, convorbirile cu președintele Franței, De Gaulle, și acordurile încheiate sînt salutate cu satisfacție de către toți aceia care se pronunță pentru coexistență și colaborare pașnică.

Tovarăși și prieteni,

Dați-mi voie ca în această zi de mare sărbătoare a poporului ungar, să toastez pentru fericirea și bunăstarea poporului ungar!

Pentru Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, pentru primul său secretar, tov. János Kádár; pentru guvernul Republicii Populare Ungare și președintele său tov. Ferenc Münnich; pentru președintele Consiliului Prezidențial, tov. István Dobi!

Pentru prietenia frățească și de nezdruncinat dintre poporul romîn și poporul ungar!

Pentru prietenie și colaborare între toate popoarele!

Pentru o pace trainică în întreaga lume!

Adunarea festivă din Capitală

Luni după-amiază a avut loc la Teatrul C.C.S. din Capitală adunarea festivă organizată de Comitetul orășenesc București al P.M.R. și Comitetul executiv al Sfatului popular al Capitalei, cu prilejul celei de-a 15-a aniversări a eliberării Ungariei de sub jugul fascist.

Au luat parte tovarășii Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Alexandru Drăghici, general de armată Leontin Sălăjan, Popa Gherasim, Mihail Ralea, membri ai C.C. al P.M.R., miniștri, conducători ai instituțiilor centrale și ai organizațiilor obștești, fruntași în producție din întreprinderile Capitalei, oameni de știință, artă și cultură, activiști de partid și de stat și ai organizațiilor oamenilor muncii, ziariști.

Au participat șefi ai unor misiuni diplomatice acreditați la București și alți membri ai corpului diplomatic.

Adunarea a fost deschisă de tov. D. Diaconescu, președintele Sfatului popular al Capitalei.

După intonarea imnurilor de stat ale R. P. Romîne și R. P. Ungare au luat cuvîntul tovarășii Ilie Murgulescu, membru al C.C. al P.M.R., ministrul Învățămîntului și Culturii, și ambasadorul R. P. Ungare la București, Béla Némety.

Cuvîntările au fost subliniate în repetate rînduri de aplauze puternice.

În încheierea adunării festive a fost prezentat un program artistic de Ansamblul de cîntece și dansuri al Ministerului Forțelor Armate și de soliști ai Teatrului de Operă și Balet și ai Teatrului de Operetă din București. (Agerpres)

În pagina III-a: Cuvîntările tov. Ilie Murgulescu și Béla Némety, ambasadorul R. P. Ungare la București.

La telefon Hunedoara

HUNEDOARA (trimisul „Scînteii"). — Deasupra Combinatului siderurgic se ridică nori de aburi și fum, cad ploi calde cu intermitență, apoi se face senin. La Hunedoara a venit primăvara. Locatarii din orașul muncitoresc amenajează, prin muncă patriotică, spațiile verzi, plantînd trandafiri și arbori ornamentali. Elevii din clasa a VII-a a școlii medii au plecat în excursie la Ghelar. Amenajarea stadionului (cu o capacitate de 14.000 de locuri) a intrat în faza ultimelor finisări.

În ziua de 31 martie la clubul nou s-a ținut, în cadrul universității populare, conferința despre „Materialele refractare folosite la turnare". La oțelăria nouă am întîlnit doi tineri care urmăreau cu atenție munca oțelarilor, se consultau între ei, apoi unul își nota impresiile într-un carnet. Cei doi — unul operator cinematografic, altul scenarist — fac parte din cineclubul recent înființat în uzină și se pregătesc să realizeze un film de scurt metraj — de 10—15 minute — despre echipa oțelarului Iulian Ispas.

Hunedoara luptă pentru mai mult metal. Succese au obținut toate sectoarele combinatului, începînd de la cocserie și pînă la laminoare. În centrul atenției sînt însă oțelarii care au realizat, de la începutul anului, circa 18.000 tone de oțel peste plan. Depășirile de plan pe echipe se cifrează între 700—1.000 tone. În fruntea oțelarilor se află echipa condusă de Ispas Iulian, avînd o depășire de 1.024 tone oțel. Urmează echipa lui Avram Oprîș și Ion Drăghin. Se duce o adevărată bătălie pentru economisirea fiecărui minut. Oțelarii spun: „reducînd numai cu cinci minute durata medie de elaborare a șarjelor, față de realizările trimestrului I, vom obține în plus pe această cale 3.900 tone oțel pînă la sfîrșitul anului".

Am mers la comitetul de întreprindere al combinatului ca să aflăm cum se prezintă întrecerea dintre siderurgiștii hunedoreni și cei de la Reșița.

— După cum se știe, această întrecere a stîrnit anul trecut un mare interes în cele două cetăți ale oțelului, cît și în întreaga țară — ne-a răspuns președintele comitetului de întreprindere. De pe urma acestei întreceri s-au realizat mii de tone de fontă și de oțel în plus. La început, Combinatul din Hunedoara a rămas în urmă, apoi a progresat în mod sistematic, astfel că la sfîrșitul anului s-a situat pe primul loc.

— Care e situația actuală a întrecerii?

— De fapt, după stabilirea rezultatelor pe 1959, nu a fost reluată în mod organizat întrecerea dintre Hunedoara și Reșița. Rezultatele obținute nu se mai comunică reciproc, cum se făcea anul trecut. Dar, așa cum am aflat și despre tovarășii de la Reșița, și colectivul nostru se simte prins în această întrecere care are o mare însemnătate pentru sporirea producției de metal în țara noastră. Vom lua săptămîna viitoare legătură cu comitetul de întreprindere de la Reșița ca să stabilim criterii mai eficiente și astfel să insuflăm un nou avînt acestei întreceri.

Să nu irosim timpul de muncă al maiştrilor!

SCRISORI CĂTRE „SCÎNTEIA"

In secţia noastră treburile nu merg rău. Colectivul îşi îndeplineşte sarcinile de plan, înţelegînd că de munca „forjei" depinde, în mare măsură, activitatea altor secţii din cadrul atelierelor noastre. Lucrurile ar putea să meargă însă mai bine, am putea obţine rezultate şi mai însemnate. Dar iată că noi, maiştrii, sîntem puşi în situaţia să ne irosim prea mult din timpul de muncă cu unele lucrări administrative.

N-aş vrea să fiu greşit înţeles. Nimeni nu este împotrivă, ci cu toţii sîntem convinşi de necesitatea ţinerii unei evidenţe judicioase atît în ce priveşte volumul de muncă, cît şi în ce priveşte consumul de materiale. Fără o evidenţă riguroasă a muncii şi a consumului de materiale ar însemna să lucrăm orbeşte. Numai acolo unde există o bună evidenţă pot fi scoase la iveală experienţa pozitivă, ca şi deficienţele care se fac simţite. Dar a porni de la această necesitate şi a înmulţi inutil formele de evidenţă e, desigur, cu totul altceva. Socotesc că lucrările de evidenţă trebuie, în aşa fel organizate încît, aşa cum se prevede în Hotărîrea C.C. al P.M.R. şi a Consiliului de Miniştri cu privire la ridicarea rolului maiştrilor în producţie, efectuarea lor să ceară maiştrilor numai o mică parte din timpul de lucru.

La noi în secţie se forjează numai piese pentru locomotive; numărul lor se ridică în jurul a 5—7.000 piese diferite. Dintre acestea, cam o treime se forjează în matriţe, iar restul se forjează la liber. Unele piese se forjează după modele care de multe ori nu sînt corespunzătoare. Potrivit dispoziţiilor în vigoare, toate piesele trebuie forjate după desene. Deseori aceste desene nu există în secţie, maiştrii fiind astfel nevoiţi să-şi piardă mult timp pînă le obţin ca să le dea muncitorilor.

După cum se vede, în secţia noastră, o parte din piese se forjează în matriţe. Dar executarea matriţelor se face uneori cu întîrziere, de calitate necorespunzătoare. Deci trebuie să mergem cu matriţele la sculărie, să facem probe pentru punerea lor la punct. Pierdem însă foarte mult timp şi cu obţinerea formalităţilor de executare a matriţelor. Din această pricină sîntem puşi adesea în situaţia de a nu le avea la timp.

Încă ceva. Buletinele de lucru care sosesc în secţie se ridică lunar la 4—5.000. Ele trebuie calculate în ore şi în lei, apoi scrise şi repartizate la muncitori. După ce lucrările sînt gata, trebuie semnate din nou şi prinse în evidenţă pentru urmărirea fondului de salarii. De la începutul acestui an ţinem şi evidenţa bonurilor de materiale şi a calculului de consum decadal şi lunar, pentru a urmări cum ne încadrăm în consumul de materiale planificat. Şi aceste lucrări ne răpesc, bineînţeles, mult timp, deoarece bonurile de materiale nu sînt, nici mai multe, nici mai puţine, decît 6—8000 într-o lună. Deseori unele buletine de lucru vin de la birourile de exploatare cu greşeli. Asta face ca noi, maiştrii, să mergem zilnic de 2—3 ori la birouri ca să rezolvăm aceste greşeli.

Oare toate aceste deficienţe n-ar putea fi înlăturate pentru ca noi, maiştrii, să ne putem îndeplini mai bine sarcinile ce ne revin ca organizatori direcţi ai producţiei? Dacă ni s-ar crea condiţii ca să ne ocupăm în cea mai mare parte din timpul nostru de lucru de treburile producţiei, am putea chibzui mai bine cum să îmbunătăţim tehnologia, să introducem metode şi procedee tehnologice avansate, de care depinde creşterea productivităţii muncii şi economisirea de materiale. Am putea să acordăm un mai mare sprijin muncitorilor cu o calificare mai slabă, să ne ocupăm în mai mare măsură de îmbunătăţirea calităţii produselor.

ION MARDALE
maistru, secţia forjă-locomotive
Atelierele C.F.R. „Griviţa Roşie"-Bucureşti

★

NOTA REDACŢIEI. Această scrisoare a sosit la redacţie cu cîteva zile în urmă. Socotind că problemele ridicate de maistrul Ion Mardale sînt foarte importante, ne-am deplasat la Atelierele C.F.R. „Griviţa Roşie". Aici am constatat că, într-adevăr, pînă acum au existat asemenea practici la care se referă corespondentul nostru voluntar. Fiind reţinuţi mult timp cu întocmirea de lucrări de evidenţă, unii maiştri din această secţie nu puteau să-şi îndeplinească cum trebuie sarcinile curente ale producţiei.

Muncitorii şi maiştrii din secţie, lovindu-se de astfel de neajunsuri, le-au semnalat conducerii administrative şi comitetului de partid. Despre aceste deficienţe s-a discutat pe larg şi într-o adunare de partid. În urma propunerilor făcute de maiştri şi de biroul organizaţiei de bază, în secţie se pregătesc acum măsuri pentru simplificarea evidenţei, ceea ce va duce în acelaşi timp la îmbunătăţirea ei. Pentru că, este un lucru cunoscut, evidenţa cu cît este mai simplă, mai uşor de urmărit şi verificat, cu atît este mai eficace. Dacă pînă acum pentru fiecare piesă se elibera cîte un bon de materiale — ceea ce totaliza mii de asemenea bonuri pe lună — din luna aprilie a.c. se vor introduce fişe-limită de materiale pentru fiecare locomotivă intrată în reparaţie. Şi în ce priveşte buletinele de lucru se iau măsuri. Toate lucrările ce se execută la forje pentru piesele unei locomotive, din aprilie vor fi programate într-un singur buletin de lucru. În acest sens se reorganizează şi partizile de lucru. O partidă va primi un singur buletin de lucru pentru piesele pe care le execută.

Măsurile pe care le iau tovarăşii de la „Griviţa Roşie" constituie un lucru bun. Sigur că ar fi fost folositor dacă ele s-ar fi luat mai de mult. Ar fi bine ca şi alte conduceri de întreprinderi, de şantiere de construcţii etc. unde se fac simţite deficienţe asemănătoare celor semnalate în scrisoarea de mai sus, să ia măsuri bine gîndite, corespunzătoare cerinţelor concrete, care să ducă la îndreptarea lucrurilor. Să nu irosim timpul de muncă al maiştrilor pe fel de fel de treburi inutile! În primul rînd, maistrul trebuie să fie un organizator al producţiei, un pasionat luptător pentru promovarea noului în tehnică, a experienţei înaintate în producţie, pentru descoperirea şi valorificarea de noi rezerve interne în sectorul care îi este încredinţat. Aceasta este în interesul îmbunătăţirii continue a activităţii tehnico-economice a întreprinderilor noastre socialiste.

Corespondenţii voluntari despre mersul lucrărilor agricole de primăvară

În urmă cu cîteva zile, la S.M.T.-Măxineni, raionul Brăila, s-a analizat activitatea din această primăvară a fiecărei brigăzi. Cu acest prilej a reieşit că brigada a IV-a condusă de Iamandi Dobrin care a muncit pe tarlalele gospodăriei colective „Drumul belşugului" din comuna Corbu Nou, a realizat pînă acum aproape 500 hantri la semănat, discuit şi întreţinerea culturilor de toamnă. Fruntaşi pe brigadă sînt tractoriştii Ion Dobre şi Petrache Saghin care au realizat 51 la sută din planul campaniei de primăvară făcînd în acelaşi timp lucrări de calitate.

MANOLE BIANU
mecanic

La gospodăria colectivă „Ilie Pintilie" din comuna Smeeni, raionul Buzău, deservită de tractoriştii de la S.M.T.-Smeeni lucrările agricole de primăvară sînt în toi.

Pînă la 28 martie a.c. colectiviştii au terminat semănatul culturilor din epoca I-a: 20 ha. mazăre, 50 ha. floarea-soarelui, 10 ha. sfeclă de zahăr, ceapă şi borceag. Tractoriştii au mai împrăştiat pe cele 167 ha. grîu de toamnă o mare cantitate de îngrăşăminte, au discuit şi grăpat 150 ha. ogor destinat culturilor din epoca a II-a.

CHIRIŢA BERESCU
funcţionar

Mecanizatorii de la S. M. T.-Mircea Vodă, regiunea Constanţa, organizînd bine munca au reuşit ca pînă în ziua de 28 martie a.c. să realizeze peste 65 la sută din planul campaniei de primăvară. Brigada a V-a care lucrează pe ogoarele G.A.C.-Tibrinu a terminat de semănat toate culturile din epoca I-a şi lucrările de îngrijire a culturilor de toamnă. Fruntaşul brigăzii Memet Ilhan a executat 337 hantri, ceea ce reprezintă 135 la sută din planul său. Şi brigada a VII-a Seimeni condusă de comunistul Ion Neansu a realizat peste 81 la sută din planul pe campanie.

Mecanizatorii sînt hotărîţi ca pînă la 1 mai să termine planul campaniei de primăvară.

JEAN ANCA
contabil S.M.T.-Mircea Vodă

În vitrinele LIBRĂRIILOR

SCRIITORII NOŞTRI DESPRE FRUMUSEŢILE PATRIEI

Editura tineretului a publicat, nu de mult, în colecţia „Patria noastră" cartea **„Scriitorii noştri despre frumuseţile patriei".** Avînd un caracter antologic, volumul cuprinde lucrări literare în care scriitorii noştri — de la Iancu Văcărescu, pînă în zilele noastre — zugrăvesc în versuri şi proză frumuseţile patriei. Este reprodusă aci cuprinzătoarea descriere a Ardealului, pe care o face N. Bălcescu în „Istoria Românilor subt Mihai Vodă Viteazul", ca şi fermecătoarea descriere a Bărăganului datorită lui Odobescu. Cu Gr. Alexandrescu cititorul pătrunde în peştera de la Polovraci, iar pastelurile lui V. Alecsandri îl poartă pe plaiurile Moldovei. Prin pana lui Calistrat Hogaş se dezvăluie minunăţiile din munţii Neamţului. De asemenea, nu lipsesc din carte fragmente din operele lui M. Eminescu, George Topîrceanu, M. Sadoveanu, T. Arghezi şi alţii. Paginile despre frumuseţile de azi ale patriei redau imagini ale unor aşezări industriale şi agricole. Odată cu acest peisaj în transformare, scriitorii zugrăvesc chipurile constructorilor socialismului. Astfel, V. Em. Galan ni-l prezintă pe Anton Filip luptînd pentru înfiriparea unei gospodării de stat în Bărăgan, Dan Deşliu cîntă într-un poem eroismul minerilor din Maramureş.

CĂLĂUZA TURISTULUI

Dintre frumuseţile naturale ale ţării noastre, munţii oferă unele din cele mai grandioase şi mai variate privelişti. Pentru a veni în ajutorul miilor de oameni ai muncii din patria noastră dornici să le străbată potecile, Editura tineretului a tipărit în colecţia „Călăuza turistului" cîteva lucrări de prezentare a masivelor muntoase. În fiecare din aceste cărţi, legate în material plastic, se face mai întîi o prezentare geografică şi geologică a masivului, iar apoi urmează descrierea turistică. Sînt astfel indicate drumurile de acces, circuitele şi traseele cu cele mai importante obiective turistice, cabanele distanţate în ore. Fiecare volum cuprinde numeroase fotografii, schiţele de trasee şi harta generală a masivului, cu marcajele principalelor poteci. Pînă acum au apărut volumele: **Bucegi, Masivul Ciucaş, Piatra Craiului.**

Tot în această colecţie s-a publicat volumul **Delta Dunării.**

„FLORI DIN MUNŢII NOŞTRI"

Cartea **„Flori din munţii noştri"**, apărută în Editura ştiinţifică, face cunoscut cititorului, prin ilustraţii şi descriere, o parte a vegetaţiei bogate şi variate a Carpaţilor. Condiţiile specifice de climă şi sol au prilejuit conservarea în munţii noştri a unor specii rare, din epoca de glaciaţie, care astăzi vegetează frecvent numai în regiunile nordice, îndepărtate, cît şi a unor specii care vieţuiesc numai în anumite porţiuni ale Carpaţilor noştri. După o scurtă prezentare generală a vegetaţiei alpine, a arborilor şi a arbuştilor care se întîlnesc în golurile de munte şi în pădurile învecinate, sînt descrise 88 din cele mai însemnate şi mai răspîndite plante cu flori din zona alpină. Lucrarea are 24 planşe colorate, care prezintă plante descrise. Cartea (autori Al. Beldie şi C. Pridvornic) se adresează mai ales turiştilor.

Stagiul de candidat — şcoală a educaţiei comuniste

(Urmare din pag. 1-a)

În organizaţia de bază de la fabrica de încălţăminte „Libertatea" 13 candidaţi de partid au munci de răspundere în organizaţiile de masă, iar la fabrica „Fierarul" din 17 candidaţi de partid 9 îndeplinesc cu succes sarcinile ce le-au fost încredinţate, activînd în U.T.M., sindicat etc.

Candidatul de partid este un comunist în formare. Pentru a deveni un bun membru de partid el are nevoie de un sprijin permanent din partea organizaţiei de partid. De aceea, nu este suficientă încredinţarea unor sarcini. Important este ca, odată cu stabilirea sarcinilor concrete, candidaţii să fie ajutaţi şi îndrumaţi în mod permanent în realizarea lor. Numai aşa pot fi educaţi în spiritul unei înalte răspunderi pentru îndeplinirea sarcinilor încredinţate şi a respectării cu stricteţe a disciplinei de partid.

Organizaţiile de bază vin în ajutorul candidaţilor folosind forme variate de control. Bunăoară, organizaţia de partid de la fabrica „Teba" controlează prin organizatorii de grupe de partid, prin birourile organizaţiilor de atelier felul cum candidaţii îşi duc la îndeplinire sarcinile. Periodic candidaţii de partid fac informări despre activitatea lor în faţa birourilor organizaţiilor de bază sau în adunări generale. La uzinele „Gheorghi Dimitrov" membrii birourilor stau de vorbă individual cu candidaţii, dîndu-le îndrumări în vederea realizării cu succes a sarcinilor ce li s-au încredinţat.

Candidatul studiază? Ce studiază?

În Arad nu există organizaţie de bază unde cea mai mare parte a candidaţilor de partid să nu fie încadraţi în diferite forme ale învăţămîntului de partid. Înţelegînd cît de important este ca toţi candidaţii să cunoască normele de organizare ale partidului, organizaţiile de bază au îndrumat marea majoritate a candidaţilor de partid să studieze statutul P.M.R. Acordînd o atenţie deosebită cercurilor de studiere a statutului, organizaţiile de partid au pus în fruntea lor propagandişti cu experienţă în munca de partid, ceea ce a contribuit mult la ridicarea nivelului studiului în aceste cercuri.

Învăţămîntul de partid slujeşte astfel şi el educării partinice a candidaţilor, dezvoltării conştiinţei lor socialiste, a trăsăturilor omului înaintat, devotamentul faţă de cauza partidului, spiritul de răspundere şi de iniţiativă, priceperea în activitatea organizatorică, perseverenţa neabătută în înfăptuirea sarcinilor puse de partid.

Educarea candidaţilor în spiritul tradiţiilor revoluţionare ale partidului nostru este permanent în atenţia organizaţiilor de partid. Pentru o cunoaştere mai profundă a trecutului de luptă al partidului, mulţi candidaţi studiază în cercurile de istorie a P.M.R. Dar educarea lor politico-ideologică nu se reduce numai la participarea la diferite cercuri de studiu. Sub îndrumarea comitetului oraşenesc de partid, în numeroase organizaţii de bază există preocuparea ca toţi candidaţii să citească reviste şi ziare, cărţi literare, să audieze conferinţe, lecţii etc.

De un mare interes din partea candidaţilor se bucură întîlnirile cu vechi membri de partid.

De asemenea, filmele vizionate în colectiv, cum sînt „Pagini de viteje", „Pe drumurile Romîniei", „Frunze roşii", „Comunistul", sînt urmate mai totdeauna de discuţii pline de învăţăminte pentru candidaţii de partid.

O metodă care a dat roade este şi aceea a apropierii personale a secretarilor organizaţiilor de bază cu candidaţii de partid spre a le putea înrîuri mai profund dezvoltarea partinică. Astfel, tovarăşa Elena Boran, secretară de organizaţie de bază la fabrica „Tricoul roşu", pe lîngă faptul că informează pe toţi candidaţii în legătură cu evenimentele interne şi internaţionale, merge împreună cu candidaţii la conferinţe, filme, spectacole, folosind fiecare asemenea prilej în scopuri educative.

Din păcate unii secretari de organizaţii de bază nu dau încă toată atenţia cuvenită educării candidaţilor de partid.

Ca rezultat al muncii de educare a candidaţilor, unii dintre ei au reuşit să facă asemenea progrese încît li s-a putut reduce stagiul de candidat. Din cauza lipsurilor care mai dăinuie în unele organizaţii de bază, aceste cazuri sînt încă puţine în oraşul nostru, deşi sînt numeroşi candidaţi care merită să li se reducă stagiul.

Comitetul oraşenesc este conştient de faptul că în munca de educare a candidaţilor mai sînt încă destule lipsuri care se cer lichidate. Ne propunem să organizăm în lunile următoare schimburi de experienţă, pentru a extinde experienţa bună a unor organizaţii de partid în educarea comunistă a candidaţilor de partid.

Sîntem convinşi că organizaţiile de bază din oraşul nostru vor munci mai departe în aşa fel încît să asigure formarea unor comunişti bine pregătiţi, conştienţi şi activi în producţie şi în viaţa obştească, demni de înaltul titlu de membru de partid.

Am rămas impresionat de nivelul ridicat al ştiinţei medicale româneşti

Declaraţiile medicului american Irwin S. Leinbach

De cîteva zile se află în ţara noastră cunoscutul doctor american Irwin S. Leinbach, directorul Societăţii internaţionale şi al Comitetului naţional american pentru protecţia invalizilor.

Oaspetele a vizitat clinica de ortopedie din Bucureşti şi Institutul de expertiză şi recuperare a capacităţii de muncă. În timpul şederii în ţara noastră, dr. Irwin S. Leinbach a ţinut în Capitală o conferinţă de specialitate la Centrul de documentare medicală al Ministerului Sănătăţii şi Prevederilor Sociale.

Într-o convorbire cu un redactor al Agenţiei române de presă „Agerpres", oaspetele a arătat că a rămas impresionat de nivelul ridicat al ştiinţei medicale româneşti, de activitatea ştiinţifică şi practică a cadrelor medicale. Am călătorit în 36 de ţări — a spus dînsul — şi ţin să vă declar cu toată sinceritatea că nu m-am aşteptat să văd toate acestea în ţara dv. Tot ceea ce am văzut mi-a plăcut. Cuvintele nu sînt suficiente pentru a exprima sentimentele pe care le am.

Oaspetele a apreciat în mod deosebit realizările obţinute în ţara noastră în domeniul ortopediei şi recuperării capacităţii de muncă, elogiind activitatea oamenilor de ştiinţă romîni, acad. prof. Al. Rădulescu şi dr. M. Maurer, directorul Institutului de expertiză şi recuperare a capacităţii de muncă.

În calitatea mea de director al Societăţii internaţionale pentru protecţia invalizilor — a spus în continuare dr. Irwin Leinbach — consider că este o omisiune de neiertat faptul că Romînia nu a fost cooptată pînă acum în această societate. Voi depune toate eforturile pentru afilierea ţării dv. la această societate.

Dr. Irwin Leinbach a subliniat apoi importanţa schimburilor de oameni de ştiinţă şi studenţi din diferite ţări, în scopul cunoaşterii reciproce a experienţei din domeniul ştiinţelor medicale, precum şi necesitatea lărgirii relaţiilor de colaborare dintre R.P. Română şi S.U.A. în acest domeniu. (Agerpres)

Ora practică de lăcătuşerie. Elevii din anul I C. de la Centrul şcolar agricol Craiova construiesc macheta unui plug. (Foto Agerpres)

La muzeul „V. I. Lenin — I. V. Stalin"

Într-o singură zi: 4.689 vizitatori

Sălile de expoziţie ale Muzeului „V. I. Lenin—I. V. Stalin", din Capitală, cunosc în aceste zile o mare afluenţă de vizitatori. În grupuri sau individual, numeroşi muncitori, ţărani colectivişti, funcţionari, intelectuali, studenţi, elevi şi pionieri, militari, sînt dornici să cunoască îndeaproape viaţa şi activitatea genialului învăţător şi conducător al omenirii muncitoare, V. I. Lenin.

Într-o singură zi, duminică 3 aprilie, muzeul a fost vizitat de 4.689 de oameni ai muncii. Mulţi dintre ei au venit din regiunile Piteşti, Ploeşti, Galaţi, Iaşi şi Bacău. Numeroasele exponate, fotocopii după manuscrise, lucrări ale lui V. I. Lenin, exemplare originale din ziarele „Iskra" şi „Proletarii", fotografii, grafice, hărţi, machete, picturi şi sculpturi, ca şi explicaţiile ghizilor au dat vizitatorilor o imagine bogată asupra uriaşei activităţi revoluţionare desfăşurate de Vladimir Ilici Lenin. La muzeu au rulat filme documentare cu aspecte din viaţa şi activitatea lui V. I. Lenin.

Concerte simfonice

Duminică, sala Ateneului R. P. Române a găzduit mai multe manifestări muzicale.

Dimineaţa a avut loc concertul orchestrei simfonice a Filarmonicii de Stat „George Enescu", dirijat de Mihai Brediceanu, al cărui program a cuprins lucrări de compozitori romîni şi maghiari. Solistul concertului a fost pianistul francez Samson François care a interpretat concertul nr. 1 în mi bemol major pentru pian şi orchestră de Liszt. La cererea publicului, pianistul francez a oferit în bis piesa „Privighetoarea" de Alabiev-Liszt.

Seara, colectivul Filarmonicii de Stat din Sofia a susţinut cel de-al doilea concert extraordinar din cadrul turneului său în ţara noastră. Programul concertului, dirijat de Constantin Iliev, laureat al premiului „Dimitrov", a cuprins Improvizaţie şi Toccata de Vladigherov, Suita a II-a din baletul „Romeo şi Julieta" de Prokofiev şi Simfonia fantastică de Berlioz.

(Agenpres)

INFORMAŢII

● Luni, la sediul Expoziţiei permanente a R.D. Germane din B-dul Dacia, a avut loc deschiderea Expoziţiei „Maşini şi vehicole din R.D. Germană". La expoziţie sînt prezentate numeroase produse ale industriei constructoare de maşini a R.D. Germane ca: biciclete, scutere, motociclete, modelele diferitelor tipuri de excavatoare şi de motoare Diesel pentru vapoare, noi maşini pentru industria de încălţăminte şi confecţii etc.

La deschiderea expoziţiei a fost de faţă Wilhelm Bick, ambasador extraordinar şi plenipotenţiar al R.D. Germane la Bucureşti. Expoziţia va fi deschisă între 4—18 aprilie 1960.

● Luni dimineaţă s-a deschis seminarul secretarilor literari din teatrele dramatice din ţară, organizat de Ministerul Învăţămîntului şi Culturii în colaborare cu Asociaţia oamenilor de artă din instituţiile teatrale şi muzicale.

Sport

Astahova — bis

Şi în a doua zi a întrecerii de gimnastică dintre echipele feminine ale U.R.S.S. şi R.P. Romîne, sportivele sovietice au făcut dovada calităţilor lor remarcabile. Rezultatul final pe echipe arată că formaţia sovietică a totalizat 304,723 puncte, iar echipa ţării noastre 299,012 puncte. Excepţională a fost, de pildă, evoluţia la sol a Polinei Astahova. Ea a executat cu deosebită siguranţă exerciţiul ales, căpătînd nota 9,833. Publicul spectator a rămas încîntat şi, felicitînd-o prin aplauze, a cerut excelentei gimnaste sovietice să repete exerciţiul...

Polina Astahova, recent cîştigătoare a titlului de campioană a U.R.S.S., şi-a înscris în palmaresul victoria finală în concursul de la Bucureşti. Bine pregătită deopotrivă la toate aparatele, Astahova a putut totaliza un punctaj (nu cu mult) superior celui realizat de cunoscuta campioană olimpică Larisa Latînina.

Elena Leuştean rămîne mai departe aceeaşi valoroasă gimnastă. La paralele, la bîrnă — mai puţin la sol — campioana ţării noastre a reuşit, după evoluţii apreciate, să se claseze pe locuri de frunte. S-au constatat şi o serie de lipsuri în pregătirea unor gimnaste din echipa noastră. Unele dintre ele au trecut cu greu (numai după repetări) exerciţiile impuse. O notă bună pentru Emilia Liţă (clasată pe primul loc la săriturile-libere) şi Sonia Iovan (locul III în clasamentul individual compus la bîrnă).

Faza de mai sus se petrece la 7 m. în faţa porţii lui Voinescu (C.C.A.). Cu mult curaj însă acesta blochează mingea pe care Fusulan (Steagul Roşu) n-a putut s-o ajungă.

Aşa se joacă fotbal!

De multă vreme, spectatorii bucureşteni n-au văzut un astfel de joc, plin de dinamism, cu atîtea faze pasionante ca în meciul C.C.A. — Steagul Roşu, disputat duminică în Capitală. Liderul clasamentului şi „secundul" său au luptat cu multă ardoare pentru victorie, dar nici un moment întrecerea lor n-a stat sub semnul exclusiv al luptei pentru „cele două puncte".

Meciul a plăcut mai cu seamă prin viteza şi fantezia jocului înaintărilor. Unii înaintaşi — cei de la C.C.A. îndeosebi — s-au remarcat prin concepţia modernă de joc, prin uşurinţa cu care au reuşit să străpungă apărarea. Ei au creat faze interesante care s-au terminat cu şuturi la poartă.

Am putea nominaliza pe cei ce s-au remarcat. Ar însemna însă să-i înşiruim aici pe aproape toţi jucătorii. Pentru că, spre deosebire de alte meciuri, de astădată frumuseţea jocului a fost rezultatul efortului colectiv, al însufleţirii generale a echipelor. Tehnica, orientarea jocului, omogenitatea au apărut de această dată mult îmbunătăţite. Iată un lucru care ar fi bine să-l înţeleagă toţi fotbaliştii şi — lucru important — să-l pună în practică cu ocazia fiecărui meci.

★

Etapa de duminică a lămurit (nu totuşi în mod absolut!) situaţia primului şi ultimului loc în clasament. C.C.A. are acum un avans de trei puncte asupra celui de-al doilea (Steagul Roşu), iar Jiul (care a pierdut şi meciul cu Progresul) este expus serios retrogradării. Rezultatele celor 6 meciuri sînt următoarele: C.C.A. — Steagul Roşu 2—1 (1—0), Progresul — Jiul 2—1 (2—1), Petrolul — Farul 2—0 (1—0), Ştiinţa — Rapid 1—1 (1—1), Minerul — U.T.A. 1—0 (1—0), Dinamo Bucureşti — Dinamo Bacău 4—1 (1—0).

Campionatele europene de tenis de masă

Duminică au început în sala Expoziţiei din Zagreb întrecerile celei de-a doua ediţii a campionatelor europene de tenis de masă la care participă peste 250 de jucători şi jucătoare reprezentînd 22 de ţări.

Luni, echipa feminină a R. P. Romîne a învins cu acelaşi scor: (3—0) echipele Suediei şi Franţei. În turneul masculin echipa ţării noastre a dispus cu 5—1 de echipa Austriei.

Alte rezultate: *feminin:* Olanda — Grecia 3—1; Anglia — R. D. Germană 3—0; R. P. Polonă — R P. Bulgaria 3—0; Anglia — Suedia 3—0; R. P. Ungară — U.R.S.S. 3—0; *masculin:* Anglia — R. P. Bulgaria 5—3; R. F. Germană — Franţa 5—1; Suedia — R. D. Germană 5—2; R. Cehoslovacă — U.R.S.S. 5—1.

În cîteva rînduri

— Partida a 9-a a meciului de şah Tal-Botvinnik, întreruptă sîmbătă, a continuat duminică. Botvinnik şi-a valorificat bine avantajul material ce-l deţinea după întrerupere, astfel că Tal a fost nevoit să cedeze partida la mutarea 58. Scorul este acum de 5—4 pentru Tal. Astăzi se joacă runda a 10-a, în care Botvinnik are albele.

— Echipa de box a C.C.A. a întrecut cu 15—5 formaţia berlineză Vorwärts.

— Selecţionata de fotbal a R.P. Bulgaria a susţinut duminică la Amsterdam un meci de verificare în compania echipei Olandei. Jocul s-a încheiat cu un rezultat surpriză: 4—2 în favoarea echipei olandeze.

RADIO

MARŢI 5 APRILIE. ● **Revista economică radio** — orele 18,00 — I ● **Emisiunea pentru sate:** Lucrări în grădina de legume — orele 6,15 — I ● **„Omul ridicat la puterile maxime"** (evocare de Victor Eftimiu) — orele 21,30 — I ● **Din viaţa muzicală a oraşelor şi regiunilor patriei** — orele 15,35 — I ● **Scriitori laureaţi ai Premiului internaţional „Lenin" pentru întărirea păcii între popoare:** Danilo Dolci — orele 19,15 — II ● **Cîntece despre trecutul de luptă al poporului nostru** — orele 19,00 — II ● **Selecţiuni din operele „Paiaţe" de Leoncavallo şi „Cavaleria rusticană" de Mascagni** — orele 19,45 — II ● **Să ne cunoaştem patria: Ţara Bîrsei** — orele 16,45 — II ● **Suita de balet „Dragostea vrăjitoare" de De Falla** — orele 15,00 — II ● **Cvarteiul în Si bemol major de Brahms** — orele 22,20 — II.

MIERCURI, 6 APRILIE ● **Emisiunea pentru sate:** Cuvîntul unui şef de brigadă de complectă mecanizare — orele 6,15 — I ● **Vreau să ştiu:** „Ultimitoarea călătorie a doi tineri astronauţi" scenariu de Radu Nor — orele 9,30 — I ● **Fragmente din opera „Idomeneo" de Mozart** — orele 13,05 — I ● **Fragmente dramatizate din poemul „Vladimir Ilici Lenin" de Vl. Maiakovski** — orele 22,40 — II ● **Teatru la microfon:** „Ecou îndepărtat" de Sava Golovanivskii — orele 19,30 — II ● **Concertul în La major pentru pian şi orchestră de Mozart** — orele 21,30 — II ● **Din creaţiile lui George Enescu:** Simfonia concertantă pentru violoncel şi orchestră (solist: Vl. Orlov) — orele 22,30 — I.

CINEMA televiziune

Patria (9,30; 11,30; 13,45; 16): Pe jos spre rai; Republica (10; 12; 15; 17; 19; 21), I. C. Frimu (9,45; 12; 14,15; 16,30; 18,45; 21): La doi paşi de graniţă; Magheru (10; 12; 15; 17; 19; 21), 8 Martie (15; 17; 19; 21), Mioriţa (10; 12; 15; 17; 19; 21): Mantaua; V. Alecsandri (8; 10; 12; 14; 16; 18; 20; 22), Gh. Doja (9,30; 11,25; 13,20; 15,15; 17,15; 19,15; 21,15): Blana de vizon; Bucureşti (10; 12,30; 14,45; 17; 19; 21), 1 Mai (10; 12; 15; 17; 19; 21): Războiul oplumului; Elena Pavel (9,45; 12; 14,15; 16,30; 18,45; 21), Flacăra (10,30; 15; 17,05; 19,10; 21,15), M. Eminescu (14,15; 16,30; 18,45; 21), Libertăţii (9,30; 11,45; 14; 16,15; 18,30; 20,45): Jucătorul; Lumina (9,30, în continuare, 15,45; 18,15; 20,45) Vasile Roaită (10; 12,30; 15,30; 18; 20,30), Moşilor (15,30; 18; 20,30): Mireasa răpită; Central (10,15; 12,15; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30): Revolta peonilor; Victoria (10,30; 16; 20): Mizerabilii (ambele serii); Maxim Gorki (10,30; 12,20; 14,10; 16; 18,15; 20,30): Secolul XX; Timpuri Noi (rulează în continuare de la 10 la 21): Întotdeauna cu partidul, Grădina zoologică din Vincennes; 13 Septembrie (rulează în continuare de la 10 la 17): Filme documentare şi de desen animat (La 18,45; 21): Ea te iubeşte; Tineretului (16,30; 18,30; 20,30): C. David (15; 17; 19; 21): Cotoţana hoaţă; Înfrăţirea între popoare (15; 17; 19; 21): Tizoc; Alexandru Popov (rulează în continuare de la 10 la 21): D-ale Carnavalului, Trei jocuri româneşti; Griviţa (15; 17; 19; 21): S-au cunoscut într-o trăsură; Cultural (15; 17; 19; 20,45): Isteţul Saşko; Unirea (16; 18,15; 20,30): Reîntoarcerea; Alexandru Sahia (9; 11; 13; 15; 17; 19; 21), Arta (11; 15,30; 18; 20,30), Barbu Delavrancea (11; 15,30; 17,45; 20): Oameni sau maşuri; Tudor Vladimirescu (15; 16,50; 18,30; 20,15), 8 Mai (15; 17; 19; 21): Sabie şi zar; Munca (15; 17; 19; 21): Micuţa; Popular (16; 18,15; 20,30): Micii eroi; 23 August (15; 17; 19; 21), 30 Decembrie (15; 17; 19; 21), Drumul serii (14,30; 16,30; 18,45; 21): Telegrame; Donca Simo (15,30; 18; 20,30): Ani de zbucium; 16 Februarie (15,30; 17,45; 20): Visuri de duminică; Ilie Pintilie (13,45; 16; 18,30; 21): Enrico Carusso; Volga (15; 17; 19; 21), N. Bălcescu (15; 17; 19; 21): Lumină în întuneric; Floreasca (17; 19), Gh. Coşbuc (15; 17; 19; 21): Inimă de mamă; Gh. Bacovia (15; 17; 19; 21): Ea te iubeşte; Olga Bancic (15,30; 18; 20,30), Bolşaiul Bierut (17,30; 19,30): Strengarii; Aurel Vlaicu (15; 17; 19; 21): Secretul cifrului.

TELEVIZIUNE: 18,30 Informaţiile după amiezii; 18,35 Emisiune pentru copii: „Un cîntec pentru cei mici": „Ce-o să fac". Muzica de A. Giroveanu; 18,50 Filmul artistic pentru copii: „MAMA S-A ÎMBOLNĂVIT" — o producţie a studioului „Mosnaucifilm"; 19,00 Emisiune de ştiinţă şi tehnică: „Automatica şi telemecanica"; 19,20 Vitrină literară; 20,05 Jurnalul televiziunii; 20,25 Filmele documentare sportive: „ÎN JURUL BALONULUI ROTUND" — o producţie a studioului cinematografic Al. Sahia; „ÎNTÎLNIRE PE ARENA DE GHEAŢĂ" — o producţie a studiourilor sovietice; 20,45 Artişti amatori în studio: formaţii din regiunea Iaşi. Fluieraşii din Hîrtoapele, echipa de dansuri din Dumbrăviţa — raionul Paşcani şi cimpoierii din Perieni — raionul Bîrlad; în încheiere: Ultimele ştiri.

CUM VA FI VREMEA?

Timpul probabil pentru următoarele trei zile: vremea se menţine relativ rece în prima parte a intervalului, apoi se va încălzi uşor. Cerul va fi schimbător, temporar noros. Ploi slabe, cu totul izolate, vor cădea în vestul ţării. Vînt moderat din sectorul estic. Temperatura staţionară la început, apoi în creştere

Adunarea festivă din Capitală

Cuvîntarea tov. Ilie Murgulescu

Poporul maghiar, a spus vorbitorul, sărbătorește astăzi împlinirea a 15 ani de la marele eveniment din istoria patriei sale: eliberarea Ungariei de sub jugul fascist. La 4 aprilie 1945 în urma luptelor eroice și cu prețul unor mari jertfe, glorioasa armată sovietică a eliberat de sub jugul cotropitorilor hitleriști și al agenților lor hortiști întregul teritoriu al Ungariei, deschizînd poporului ungar drumul spre făurirea unei vieți noi, libere și independente, drumul spre socialism.

Cu prilejul glorioasei aniversări a marii sărbători naționale a Ungariei democrat-populare, poporul romîn transmite poporului maghiar un fierbinte salut frățesc.

Pornind pe drumul deschis de istorica zi de 4 aprilie 1945, poporul ungar, sub conducerea partidului clasei muncitoare, a înlăturat pentru totdeauna stăpînirea capitaliștilor și grofilor, a dărîmat putredul aparat de stat al claselor exploatatoare și, cucerind întreaga putere de stat, a devenit stăpîn pe propria sa soartă. În locul unei țări înapoiate din punct de vedere economic, aservite puterilor străine, Ungaria a devenit în cei 15 ani de putere populară o țară liberă, al cărei popor harnic și talentat obține importante progrese în dezvoltarea economiei și culturii, în ridicarea nivelului de trai material și cultural al celor ce muncesc.

Menționînd cifre și fapte, vorbitorul a arătat pe larg succesele istorice obținute de poporul maghiar sub conducerea partidului clasei muncitoare, în industrializarea socialistă a țării, transformarea socialistă a agriculturii, ridicarea nivelului material și cultural al celor ce muncesc.

Succesele obținute de Republica Populară Ungară — a spus în continuare vorbitorul — sînt roadele luptei clasei muncitoare și a întregului popor maghiar, ale conducerii sale de către Partidul Muncitoresc Socialist Ungar, ale aplicării în viață a învățăturii marxist-leniniste. Ele sînt rezultatul energiei creatoare a poporului liber de exploatare și al colaborării și într-ajutorării tovărășești, multilaterale, cu țările lagărului socialist și, în primul rînd, al ajutorului frățesc primit din partea Uniunii Sovietice. În același timp aceste succese sînt o dovadă de netăgăduit a încrederii și sprijinului de care partidul se bucură în rîndurile maselor largi ale poporului ungar.

Rezultatele obținute pînă acum de poporul ungar și de care poporul romîn se bucură din toată inima sînt o bază trainică pentru noi realizări în dezvoltarea pe mai departe a economiei și culturii, pentru creștere continuă a nivelului de trai al poporului.

„Directivele cu privire la cel de-al doilea plan cincinal al economiei naționale" aprobate de Congresul al VII-lea al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar stabilesc ca obiectiv central desăvîrșirea construcției bazelor socialismului și accelerarea construirii socialismului în Ungaria.

Referindu-se apoi la prietenia frățească ce leagă poporarele romîn și ungar tov. Ilie Murgulescu a spus: Făcînd parte din marea și puternica familie a țărilor socialiste, poporele romîn și ungar sînt legate printr-o prietenie sinceră și trainică, bazată pe stimă reciprocă, pe colaborare și într-ajutorare frățească în spiritul internaționalismului proletar, pe comunitatea de țeluri a celor două popoare — lupta pentru victoria socialismului și comunismului.

În trecut clasele exploatatoare din Romînia și Ungaria întrețineau cu înverșunare vrajba între popoarele noastre, cultivînd în rîndurile lor otrava naționalismului și șovinismului. Dar, în ciuda acestei politici de învrăjbire promovată de clasele exploatatoare, nu odată în decursul istoriei oamenii muncii romîni și maghiari au luptat împreună împotriva jugului exploatării și asupririi, pentru libertate și o viață mai bună.

Participarea trupelor romîne, după victoria insurecției armate la 23 August, alături de trupele sovietice la luptele pentru alungarea și zdrobirea hoardelor hitleriste, a constituit o nouă contribuție la cimentarea relațiilor noi de prietenie și într-ajutorare frățească dintre cele două popoare.

Poporul romîn și-a exprimat solidaritatea sa deplină cu lupta oamenilor muncii maghiari, în frunte cu Partidul Muncitoresc Socialist Ungar și guvernul revoluționar muncitoresc-țărănesc, pentru înfrîngerea contrarevoluției puse la cale în 1956 de reacțiunea internă și internațională în scopul restaurării capitalismului în Ungaria.

De mare însemnătate pentru dezvoltarea relațiilor frățești dintre țările noastre au fost vizita făcută în noiembrie 1956 în Ungaria de delegația Partidului Muncitoresc Romîn și a guvernului Republicii Populare Romîne în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej și vizita din februarie 1958 în țara noastră a delegației guvernamentale și de partid a Republicii Populare Ungare, în frunte cu tovarășul Kádár János. „Sîntem hotărîți — a spus cu acest din urmă prilej tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej — să consolidăm și să întărim și pe viitor prietenia noastră, convinși fiind că ea corespunde intereselor vitale atît ale poporului romîn cît și ale poporului ungar, ea reprezentînd în același timp un factor de seamă al întăririi păcii între popoare și al unității indisolubile a lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică".

Prevederile declarației comune semnate cu ocazia vizitei în țara noastră a delegației guvernamentale și de partid a Republicii Populare Ungare, care corespund intereselor și voinței popoarelor noastre, sînt traduse cu succes în viață.

O mare dezvoltare au luat relațiile economice dintre țările noastre. An de an a crescut volumul schimburilor comerciale dintre R. P. Romînă și R. P. Ungară, s-a extins colaborarea tehnico-științifică. În vederea continuei dezvoltări a acestor relații dintre țările noastre, în cursul anului 1959 a fost creată Comisia guvernamentală mixtă de colaborare economică.

Se extind an de an relațiile culturale. Atît în R. P. Ungară cît și în țara noastră sînt primite cu mult interes manifestările comune și schimburile reciproce organizate în domeniul artelor plastice, muzicii, teatrului, cinematografiei.

Numeroase traduceri din operele literare cele mai valoroase au fost puse la dispoziția cititorilor din țările noastre. Printre operele poeților și scriitorilor maghiari traduse la noi în țară se numără cele ale lui Petőfi Sandor, Arany Ianos, Ady Endre, Iozsef Attila, Moricz Zsigmond, Illes Bela. În Republica Populară Ungară au apărut în acești ani traduceri de valoare ale scriitorilor Ion Creangă, I. L. Caragiale, Mihail Eminescu, Alexandru Sahia, Mihail Sadoveanu, Zaharia Stancu și alții.

Vorbitorul a amintit, de asemenea, numeroasele manifestări culturale ce au loc în fiecare an la aniversările unor date memorabile din istoria popoarelor noastre: conferințe, manifestări cultural-artistice, seri literare, expoziții, gale de filme.

Sub conducerea partidelor lor marxist-leniniste, a spus în încheiere vorbitorul, popoarele noastre merg alături pe drumul construirii socialismului, hotărîte să contribuie cu toate forțele lor la întărirea unității lagărului socialist, a cărui forță de neînvins constituie cea mai sigură garanție a avîntului comun al tuturor țărilor socialiste.

Umăr la umăr cu celelalte țări ale lagărului socialist, Republica Populară Romînă și Republica Populară Ungară aduc o contribuție activă la cauza apărării și consolidării păcii, a coexistenței pașnice între toate statele, fără deosebire de regim social.

Popoarele noastre sprijină cu hotărîre propunerile istorice ale Uniunii Sovietice privind dezarmarea generală și totală, întrucît ele corespund atît intereselor vitale ale celor două popoare, angajate în construcția pașnică a unei vieți îmbelșugate, cît și intereselor tuturor popoarelor.

Cu prilejul zilei sale naționale, urăm poporului ungar vecin și prieten noi succese în munca sa pașnică, constructivă, închinată cauzei socialismului și păcii.

Cuvîntarea ambasadorului Béla Némety

După ce a salutat poporul romîn în numele poporului ungar, vorbitorul a spus: Sînt 15 ani de cînd glorioasa armată sovietică a izgonit de pe teritoriul Ungariei pe fasciștii germani și pe acoliții lor maghiari, care au pricinuit imense suferințe multor popoare, printre care și poporului ungar.

Ambasadorul R.P. Ungare a exprimat caldă recunoștință poporului Uniunii Sovietice a cărui glorioasă armată a contribuit la realizarea visurilor de veacuri ale poporului ungar: libertatea, independența și suveranitatea națională.

Totodată, a spus el, ne închinăm în fața memoriei celor mai buni fii ai poporului frate romîn care, prin faptele lor de vitejie și prin curajul lor, au contribuit la eliberarea patriei noastre.

După eliberare, clasa muncitoare ungară, sub conducerea partidului ei, a dus o luptă hotărîtă pentru lichidarea rămășițelor trecutului, pentru dezvoltarea vieții economice și culturale, pentru ca puterea să treacă în mod definitiv în mîinile clasei muncitoare. Eforturile sale au fost încununate de succes. În 1949 industria a produs mai mult ca oricînd înainte de război, iar în 1959 s-a produs de 3,5 ori mai mult ca în 1938 și de 2,5 ori mai mult ca în 1949.

În satul ungar s-au produs, de asemenea, transformări radicale. Prin reforma agrară, peste 642.000 de țărani au primit aproape 3,5 milioane ha. de pămînt. Răspunzînd îndemnului partidului și convingîndu-se de avantajele muncii în comun, țărănimea a pășit cu încredere pe drumul agriculturii socialiste. În prezent peste 70 la sută din suprafața arabilă a țării aparține sectorului socialist.

Revoluția culturală ce se înfăptuiește în țara noastră, a spus în continuare vorbitorul, a făcut ca bunurile științei și culturii să nu mai fie un monopol al claselor avute. Azi majoritatea studenților și elevilor sînt fii de muncitori și de țărani. Numărul elevilor din școlile medii a crescut de la 52.000 în 1938 la 177.000 în 1960, iar cel al studenților s-a ridicat la 31.000. Pentru satisfacerea cerințelor culturale ale celor ce muncesc există peste 2000 de cămine culturale, 26 teatre, 4152 cinematografe, aproape 4300 biblioteci.

Vorbitorul s-a referit apoi la acțiunile din 1956 ale bandelor contrarevoluționare care au urmărit să nimicească realizările construcției socialiste, să smulgă Ungaria din marea familie a lagărului socialist.

Evenimentele din Ungaria au dovedit că orice încercare de a restabili sistemul capitalist în țările noastre este sortită eșecului. Popoarele noastre au ales socialismul pentru totdeauna și nu există nici o putere care să ne abată de la acest țel. Evenimentele din Ungaria au dovedit odată mai mult necesitatea unității partidului marxist-leninist al clasei muncitoare, a rolului conducător, organizator și educativ al partidului, a muncii lui de îndrumare în toate domeniile vieții politice, economice, culturale și sociale.

Poporul ungar nu va uita niciodată ajutorul dezinteresat primit din partea prietenilor săi într-o perioadă grea a istoriei sale, ajutor care constituie o minunată expresie a internaționalismului proletar.

Partidul Muncitoresc Socialist Ungar și-a început activitatea într-o perioadă grea, în octombrie 1956. Partidul este unit, puternic și consecvent, și se bucură de încrederea și dragostea maselor. Ducînd o politică fermă, consecventă, marxist-leninistă, P.M.S.U. s-a dovedit capabil ca, folosind ajutorul țărilor frățești, să scoată țara din haosul contrarevoluționar, să consolideze toate domeniile vieții economice, politice și culturale.

Vorbitorul a arătat că succesele obținute după lichidarea contrarevoluției au creat o bază trainică pentru o dezvoltare sănătoasă a economiei, pentru înfăptuirea Directivelor celui de-al doilea plan cincinal, aprobate de Congresul al VII-lea al P.M.S.U., prin care se asigură dezvoltarea într-un ritm mai înalt a economiei, ridicarea continuă a nivelului de trai al maselor, accelerarea construcției socialiste în R. P. Ungară.

Producția industrială a R. P. Ungare va crește în 1965 cu 65—70 la sută față de 1958, iar producția agricolă, în comparație cu producția medie din 1954-1958, va înregistra o creștere de 30-32 la sută.

Politica noastră externă — a continuat Béla Némety — se bazează pe principiile întăririi relațiilor frățești cu țările socialiste, ale luptei susținute pentru pace, ale coexistenței pașnice. Patria noastră luptă din toate puterile ca unitatea lagărului socialist să se întărească continuu și să se dezvolte între țările socialiste o colaborare tot mai largă. Relațiile noastre prietenești cu R. P. Romînă se dezvoltă în mod îmbucurător. Eliberarea țărilor noastre, schimbările care au avut loc pe tărîm politic-social, au dat posibilitatea oamenilor muncii ca, sub conducerea clasei muncitoare, să lichideze învrăjbirea națională, să trăiască în relații de stimă reciprocă și prietenie. Relațiile economice dintre R. P. Ungară și R. P. Romînă se dezvoltă ținînd seama de interese reciproce, contribuind la accelerarea dezvoltării socialiste a țărilor noastre. Se lărgesc de asemenea relațiile pe tărîm cultural.

Poporul ungar este întrutotul de acord cu inițiativele de pace ale guvernului Uniunii Sovietice, cu propunerile pentru dezarmarea generală și totală și este sigur că eforturile și politica de pace ale poporului sovietic și ale întregului lagăr socialist își vor da roadele și vor aduce ziua luminoasă și fericită a păcii pentru întreaga omenire.

Cu prilejul marii noastre sărbători naționale, a spus în încheiere vorbitorul, poporul nostru privește cu mîndrie la drumul parcurs și, neprecupețindu-și eforturile, muncește pentru realizarea cît mai grabnică a mărețului nostru țel: construirea societății socialiste.

Cu prilejul sărbătorii poporului frate ungar

Duminică seara, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R.P. Ungare la București, Béla Némety, a ținut o cuvîntare la posturile noastre de radio și televiziune, cu prilejul celei de-a 15-a aniversări a eliberării Ungariei de sub jugul fascist.

★

La adunarea care a avut loc la Uzinele „23 August" din Capitală închinată celei de-a 15-a aniversări a eliberării Ungariei de sub jugul fascist a luat cuvîntul tov. Aurel Bozgan, directorul general al uzinelor, care a vorbit despre marile succese dobîndite de poporul ungar sub conducerea partidului clasei muncitoare în cei 15 ani de viață liberă.

A luat apoi cuvîntul Jenö György, prim-secretar al ambasadei R.P. Ungare la București, care a transmis participanților la adunare salutul poporului ungar cu prilejul sărbătorii sale naționale și a mulțumit pentru manifestarea organizată.

A urmat un program prezentat de formația artistică a uzinelor.

★

În Capitală la uzinele „23 August" și fabrica de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej" au fost amenajate vitrine cu fotomontaje înfățișînd aspecte din viața și munca poporului frate ungar, succesele dobîndite în dezvoltarea industriei, agriculturii și culturii socialiste, în ridicarea nivelului de trai.

★

ORAȘUL STALIN 4 (Agerpres). — Cu prilejul sărbătoririi a 15 ani de la eliberarea Ungariei de sub jugul fascist, Sfatul popular al regiunii Stalin a organizat duminică seara la cinematograful „M. Gorki" un spectacol de gală cu filmul „La doi pași de graniță".

Cu acest prilej, spectatorii din localitate s-au întîlnit cu Adam Szirtes, interpretul principal al filmului și cu Iosif Adorian, din Direcția generală a cinematografiei din R. P. Ungară, oaspeți ai țării noastre.

★

Duminică la Casa de cultură a studenților din Timișoara, ing. Iuliu Drăcea, decanul Institutului agronomic din localitate, a vorbit despre marea sărbătoare a poporului maghiar — ziua de 4 aprilie.

★

CRAIOVA 4 (Agerpres). — Duminică a avut loc la Craiova, sub auspiciile filialei S.R.S.C., o conferință publică cu tema „R. P. Ungară la 15 ani de la eliberare". A conferențiat prof. Constantin Ciorolanu, după care a fost prezentat un film maghiar.

(Agerpres)

Depuneri de coroane

Cu prilejul celei de-a 15-a aniversări a eliberării Ungariei de sub jugul fascist, luni dimineața ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R. P. Ungare la București, Béla Némety, însoțit de membrii ambasadei, a depus o coroană de flori la Monumentul Eroilor Patriei.

La solemnitate au luat parte N. Guină, director în Ministerul Afacerilor Externe, N. Șerban, director ad-interim al Protocolului din Ministerul Afacerilor Externe, precum și o delegație de ofițeri superiori ai forțelor noastre armate.

După depunerea coroanei, cei prezenți au păstrat un moment de reculegere în memoria eroilor romîni căzuți în lupta împotriva fascismului.

În dimineața aceleiași zile, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R. P. Ungare la București, Béla Némety, însoțit de membrii ambasadei, a depus o coroană de flori la Monumentul Eroilor Sovietici din Piața Victoriei.

La solemnitate au luat parte reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe și Ministerului Forțelor Armate ale R. P. Romîne.

Au participat membri ai ambasadei Uniunii Sovietice în frunte cu A. A. Epișev, ambasadorul Uniunii Sovietice la București.

Cei prezenți au păstrat un moment de reculegere în memoria eroilor sovietici căzuți în lupta împotriva fascismului.

(Agerpres)

TELEGRAME EXTERNE

10.000 rotații în jurul Pămîntului

MOSCOVA 4 (Agerpres). — TASS : La 4 aprilie, în jurul orei 9 (ora Moscovei) cel de-al treilea satelit artificial sovietic a înconjurat Pămîntul de 10.000 ori. De la lansarea lui au trecut 689 zile, timp în care el a parcurs 446,6 milioane km.

Potrivit calculelor, se așteaptă ca cel de-al treilea satelit sovietic să-și înceteze existența între 4-6 aprilie.

Într-un interviu acordat unui corespondent al agenției TASS, prof. Vladimir Dobronravov a declarat că existența mai îndelungată a satelitului, decît cea presupusă pe baza calculelor teoretice, a fost asigurată de calitățile de zbor aerodinamice ale satelitului.

În loc de 8.000—9.000 de rotații, cel de-al treilea satelit sovietic a efectuat 10.000 de rotații. La aceasta au contribuit forma sa, distribuția masei față de centrul de greutate și ceilalți parametri geometrici și dinamici.

Toate acestea, a subliniat prof. Dobronravov, au contribuit la micșorarea forței de frînare în atmosferă și la creșterea duratei de existență a satelitului.

„Pravda" subliniază că în cursul existenței celui de-al treilea satelit al Pămîntului centrul de coordonare și calcul a furnizat aproximativ 56.000 informații stațiilor sovietice de observații și peste 46.000 unor puncte străine. În același interval au fost recepționate și prelucrate peste 127.000 de semnale emise de postul de radioemisie „Maiak", instalat la bordul satelitului care continuă să funcționeze în mod ireproșabil, precum și aproximativ 28.500 de rezultate ale observațiilor optice efectuate de stațiile sovietice de observații și circa 19.800 trimise de centre străine.

Constituirea la Londra a grupului parlamentar anglo-romîn

LONDRA 4 (Agerpres). — Recent a fost constituit la Londra grupul parlamentar anglo-romîn, cuprinzînd deputați reprezentînd toate partidele politice din parlamentul britanic. La întrunirea de constituire care a avut loc în Camera Comunelor, în prezența unui număr mare de deputați, a fost aleasă conducerea grupului. Președinte a fost ales deputatul conservator Sir Wavell Wakefield, cunoscut om politic, vicepreședinte al Uniunii Naționale a Industriașilor. Deputatul laburist col. Marcus Lipton a fost ales vicepreședinte al grupului, deputatul laburist William Wilkins — trezorier, iar deputatul conservator Burnaby Drayson — secretar.

Vizita unor ofițeri americani în U.R.S.S.

MOSCOVA 3 (Agerpres). — TASS La 2 aprilie mareșalul Uniunii Sovietice Ivan Bagramian, locțiitor al ministrului Apărării al U.R.S.S., a oferit un prînz în cinstea grupului de profesori și cursanți ai Colegiului național militar al S.U.A.

Salutînd pe oaspeți, mareșalul Bagramian a spus că vizita lor, vorbind în limbaj militar, constituie încă o bresă în frontul „războiului rece". Aceste cuvinte ale mareșalului Bagramian au fost primite cu aplauze călduroase de ofițerii sovietici și americani. Mareșalul Bagramian a folosit încă odată acest termen militar cheimd la „lărgirea cu succes a acestei breșe". Mareșalul a subliniat că în ultima vreme șeful guvernului sovietic Nikita Hrușciov și președintele S.U.A. Dwight Eisenhower, popoarele sovietic și american, au depus multe eforturi pentru a stabili relații de bună vecinătate.

Contraamiralul Richard H. Phillips a arătat că este întrutotul de acord cu cuvintele mareșalului Bagramian. Contraamiralul a spus că vizita ofițerilor americani la Moscova constituie un mijloc admirabil pentru îmbunătățirea înțelegerii dintre popoarele sovietic și american.

Nota Ministerului de Externe al U.R.S.S. adresată ambasadei R. F. Germane

MOSCOVA 3 (Agerpres). — TASS La 2 aprilie, G. M. Puşkin, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., l-a invitat pe H. Kroll, ambasadorul Republicii Federale Germane, și i-a înmînat o notă a Ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S., în care se spune:

La Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. a sosit o scrisoare din partea unui grup de cetățeni sovietici care locuiesc în satul Kalioț, raionul Solikamsk, regiunea Perm. Aceștia relatează că nu de mult au fost întîmplător martori cînd poșta a adus pe numele unui consătean de-al lor — Ivan Goppe — un pachet care-i fusese trimis de ambasada R. F. Germane din Moscova. Pachetul a atras atenția celor din jur deoarece atunci cînd a fost predat, din cauza împachetării neglijente, a căzut din el o medalie de metal pe care era gravată svastica fascistă. Se înțelege că această distincție hitleristă trimisă de ambasadă, a provocat indignarea generală și cetățenii sovietici care asistaseră la această întîmplare s-au adresat organelor puterii cerînd confiscarea pachetului cu medalia și efectuarea unei anchete.

Ancheta a stabilit că în 1941, I. I. Goppe, cetățean al U.R.S.S., originar din regiunea Saratov, a fost încorporat în armata sovietică. Curînd el și-a trădat patria și jurămîntul militar și a trecut de partea dușmanului. Fiind în slujba hitlerismului, Goppe a participat activ la crimele săvîrșite de cotropitorii germano-fasciști pe teritoriul vremelnic ocupat al R.S.S. Bieloruse. La 7 iulie 1944, Goppe a fost luat prizonier de trupele sovietice, iar în 1945 a fost condamnat de tribunal la o îndelungată detențiune ca trădător de patrie și criminal de război. În 1956, Goppe a fost amnistiat și în momentul de față lucrează la combinatul de potasiu.

În afara medaliei „Pentru campania de iarnă în răsărit 1941—1942" în pachetul trimis de ambasadă s-a găsit o dovadă din care reiese că Goppe a fost decorat cu această medalie în numele lui Hitler.

Ținînd seama de trecutul nu prea îndepărtat, s-ar părea că ambasada R. F. Germane ar trebui să-și dea seama ce pot simți oamenii sovietici cînd reprezentanți ai R. F. Germane nu pregetă să arate că acțiunile lor sînt o continuare a politicii Germaniei hitleriste. Dacă astăzi există în Germania occidentală unele persoane care își etalează sfidător ordinele fasciste — se spune mai departe în notă — o asemenea batjocorire a memoriei celor căzuți în lupta împotriva nazismului este de neconceput în Uniunea Sovietică și în celelalte țări democrate.

În încheiere în notă se spune: faptul că ambasada R. F. Germane a trimis o medalie fascistă unui cetățean al U.R.S.S. nu poate fi calificat altfel decît ca o acțiune care frizează provocarea. În legătură cu aceasta ministerul protestează pe lîngă ambasadă și insistă ca ambasada să nu-și mai permită în viitor asemenea acțiuni.

Generalul De Gaulle va vizita Anglia

LONDRA. Agenția France Presse relatează că la 5 aprilie președintele Franței, De Gaulle, va sosi la Londra pentru o vizită de patru zile.

Demisie din guvernul turc

ANKARA 4 (Agerpres). — După cum transmite agenția France Presse, ministrul Justiției din guvernul turc, Esat Budakoglu, a demisionat din această funcție. Agenția citată arată că cercurile politice consideră că „această demisie se datorește divergențelor survenite în ultimul timp în sînul cabinetului în ce privește atitudinea față de campania pe care o desfășoară în prezent opoziția guvernamentală condusă de fostul președinte al Republicii, Inonu".

Vizita în Irak a președintelui Indoneziei, Sukarno

BAGDAD 4 (Agerpres). — Duminică dimineața, a doua zi a vizitei sale în Irak, președintele Sukarno și persoanele care-l însoțesc au vizitat localitatea antică Babya, unde se află ruinele Babilonului.

Înapoiat la Bagdad, în cursul aceleiași zile, președintele Sukarno și premierul Kassem au urmărit un timp de pe balconul Ministerului Apărării grandioasa demonstrație a partizanilor păcii din Irak. Pe pancartele purtate de demonstranți scria în limbile rusă, engleză, franceză și indoneziană „Trăiască pacea" și „Jos cu blocurile militare agresive".

Seara, președintele Sukarno a participat la un banchet dat de premierul Kassem în cinstea delegației indoneziene.

Primirea ambasadorului cu misiune specială al Indoneziei de către ministrul Afacerilor Externe al R. P. Romîne

Luni 4 aprilie, ministrul Afacerilor Externe al R. P. Romîne, Avram Bunaciu, a primit în audiență pe ambasadorul cu misiune specială al Indoneziei la București, Adam Malik, în legătură cu prezentarea scrisorilor sale de acreditare.

Prezentarea scrisorilor de acreditare de către ambasadorul cu misiune specială al Indoneziei

La 4 aprilie, tov. Ion Gheorghe Maurer, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne, a primit pe dl. Adam Malik care și-a prezentat scrisorile de acreditare în calitate de ambasador al Republicii Indoneziei cu misiune specială de a pregăti vizita în R. P. Romînă a președintelui Dr. Sukarno.

La depunerea scrisorilor au participat tovarășii Vasile Dumitrescu, adjunct al ministrului Afacerilor Externe, și Nicu Șerban, director adinterim al Protocolului Ministerului Afacerilor Externe.

ȘTIRI DIN INDONEZIA

Pămînturi înțelenite redate agriculturii

Insula Kalimantan (Borneo) este cea mai mare regiune de pămînturi înțelenite din Indonezia. Pentru valorificarea acestor terenuri guvernul indonezian a adresat un apel populației chemînd-o să participe la această operă importantă. Răspunzînd la chemarea guvernului, numeroși ieavanezi se pregătesc acum să se mute în noile regiuni agricole.

Pentru a ușura valorificarea terenurilor Kalimantanului, specialiști sovietici, folosind automobile, un helicopter, mașini rutiere și utilaj, vor ajuta la construirea a 662 kilometri de autostrăzi și a două gospodării mecanizate pentru cultivarea orezului. Fiecare dintre aceste gospodării, înzestrată cu tractoare, cu un atelier de reparații și cu o centrală electrică, va trebui să valorifice cîte 10.000 de hectare de pămînt înțelenit și să ajute pe țărani să defrișeleneaască alte 100.000 de hectare.

Institut tehnologic pentru construcții navale

Pe mica insulă indoneziană Ambon se construiește cu ajutorul Uniunii Sovietice un institut tehnologic unde vor fi pregătite cadre calificate de specialiști în domeniul construcțiilor navale.

Pînă nu de mult, țara depindea în întregime de companiile de navigație străine. Noul institut va ajuta ca Indonezia să devină un stat maritim modern. Profesori sovietici vor pregăti aici nu numai constructori de vase, ci și oceanografi și specialiști în pescuit. Nu peste mult timp vor fi lansate nave transoceanice proiectate și construite de indonezieni.

Succesele cinematografiei

Întreprinderea cinematografică de stat din Indonezia („Perusahan Film Negara") și-a început activitatea în 1950 cînd toate întreprinderile cinematografice străine au fost naționalizate. Printre filmele realizate de cinematografia indoneziană se numără mai multe filme de lung metraj. Dintre acestea unele care au fost prezentate la diferite festivaluri cinematografice internaționale au fost premiate.

Vedere din Surabaya, unul dintre orașele importante ale Indoneziei.

SCURTE ȘTIRI

MOSCOVA. Studenții și profesorii de la Institutul de relații internaționale au organizat la 2 aprilie o seară consacrată prieteniei sovieto-romîne. Cu această ocazie la institut s-a deschis o expoziție a cărților romînești traduse în ultima vreme în limba rusă. Deschizînd adunarea festivă, Aida Sadeţkaia, șefa catedrei de limbi romanice, a relevat interesul crescînd ce se manifestă în Uniunea Sovietică față de știința și cultura romînească. Apoi, Vladimir Pavlov, secretar al Asociației de prietenie sovieto-romînă, a vorbit despre legăturile de prietenie dintre țările noastre, din cele mai vechi timpuri pînă în zilele noastre.

SOFIA. La 2 aprilie a avut loc la Plovdiv o consfătuire națională în problemele folosirii sistemelor de irigații din țară. La lucrările consfătuirii a participat Todor Jivkov, prim-secretar al C.C. al P.C. Bulgar.

VARȘOVIA. La 1 și 2 aprilie în sala Filarmonicii de Stat din Varșovia, violoncelistul romîn Vladimir Orlov, laureat al Premiului de stat, a susținut două concerte, acompaniat de orchestra simfonică a Filarmonicii poloneze condusă de dirijorul francez Victor Clowez. Ambele spectacole s-au bucurat de un mare succes.

BERLIN. În R. D. Germană cooperativizarea agriculturii continuă cu succes. La 3 aprilie presa democrată berlineză a anunțat că s-a încheiat cooperativizarea și în regiunea Erfurt. Pînă în momentul de față au fost complect cooperativizate nouă regiuni din republică.

MOSCOVA. Inginerii din Moscova au încheiat calculele tehnico-economice pentru cea de-a doua etapă a barajului de la Assuan, care vor sta la baza proiectului acestei construcții, a aflat un corespondent al agenției TASS la Ministerul Construcției de Centrale Electrice al U.R.S.S. La minister a fost înființată o secție specială pentru barajul de la Assuan.

PARIS. La 4 aprilie au fost semnate acordurile dintre Franța și Federația Mali (din care fac parte Senegalul și Sudanul — n.r.), prin care se acordă acestei Federații independență în cadrul Comunității franceze.

RANGOON. În cadrul primei sesiuni a Camerei Deputaților s-a hotărît ca noul guvern al Birmaniei să fie condus de U Nu.

DJAKARTA. Agenția Reuter relatează că Olanda va trimite în apele teritoriale ale Irianului de vest un purtător de avioane și două submarine. Într-o declarație făcută presei, purtătorul de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al Indoneziei, Harsono, a arătat că această acțiune a guvernului olandez constituie „o indicație că Olanda urmărește subminarea securității Indoneziei" și că „guvernul și poporul indonezian vor urmări cu atenție această acțiune pentru ale cărei consecințe va fi răspunzător guvernul olandez".

ACCRA. Ministerul Afacerilor Externe al Ghanei a anunțat oficial că guvernul Republicii Ghana a hotărît să recheme pe ambasadorul său de la Paris în semn de protest împotriva celei de-a doua experiențe atomice franceze din Sahara.

BUENOS AIRES. După cum transmite corespondentul Agenției France Presse generalul Carlos Toranzo Montero, comandantul armatei argentiniene, a dat publicității o declarație oficială despre descoperirea unui complot antiguvernamental în Argentina. În declarație se spune că complotul, avînd drept scop să restabilească „dictatura peronistă", a fost dezvăluit și făcut inofensiv de forțele armate.

PNOM PENH. La 3 aprilie, în urma unei crize cardiace, a încetat din viață regele Cambodgiei, Norodom Suramarit. Regele era în vîrstă de 65 de ani.

MOSCOVA. La 2 aprilie s-a semnat la Moscova un acord între organizația unională „Mejdunarodnaia Kniga" și firma americană „Ramco" cu privire la livrarea unui mare lot de plăci de patefon sovietice în S.U.A.

ISTAMBUL 3 (Agerpres). — În prezent datoria externă a Turciei se cifrează la 1.350 milioane dolari ceea ce echivalează cu 13 miliarde de lire turcești. Turcia intenționează să lichideze această datorie pînă în anul 2000.

Poporul Franței a salutat în unanimitate pe solii Țării Sovietice

Cuvîntarea tovarășului N. S. Hrușciov la mitingul de la Moscova

MOSCOVA 4 (Agerpres). — TASS transmite :
La 4 aprilie, în Palatul Sporturilor din Moscova a avut loc un mare miting consacrat rezultatelor vizitei în Franța a lui Nikita Hrușciov, șeful guvernului sovietic.

Peste 15.000 de reprezentanți ai oamenilor muncii din Moscova și din împrejurimile capitalei sovietice au întîmpinat cu ovații pe Nikita Sergheevici Hrușciov și pe conducătorii statului sovietic care au participat la miting.

Călătoria s-a încheiat cu succes

Luînd cuvîntul N. S. Hrușciov a declarat că vizita sa în Franța **„s-a desfășurat cu destul de mult succes".**

Șeful guvernului sovietic a apreciat drept **„foarte importante și extrem de utile"** tratativele și convorbirile care au avut loc între el și generalul De Gaulle.

„Am întreprins această călătorie în interesele slăbirii încordării internaționale, asigurării coexistenței pașnice a statelor și, prin urmare, în interesele întăririi păcii în Europa a păcii în lumea întreagă. Firește că pozițiile noastre în ce privește principalele probleme nu coincid întrutotul. **Însă după schimbul amănunțit de păreri, în ce privește majoritatea problemelor pozițiile noastre se apropie foarte mult".**

Șeful guvernului sovietic a declarat că în problemele dezarmării „pozițiile noastre și ale generalului De Gaulle, aș spune chiar, coincid".

N. S. Hrușciov a subliniat că „chiar numai pentru a elucida reciproc pozițiile Uniunii Sovietice și Franței în problema dezarmării ar fi meritat să plecăm în Franța".

„Iată de ce putem considera că această călătorie s-a încheiat cu succes".

N. S. Hrușciov a arătat că problema germană a ocupat un loc important în tratativele și convorbirile avute cu generalul De Gaulle. „Am impresia — a spus el — că în prezent președintele și guvernul Franței cunosc și înțeleg mai bine poziția Uniunii Sovietice, iar noi avem o viziune mai concretă asupra poziției părții franceze în această problemă".

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. a reafirmat că Uniunea Sovietică urmărește încheierea Tratatului de pace cu cele două state germane care există în realitate.

El a declarat că nu trebuie să se tărăgăneze găsirea unei soluții care să corespundă intereselor tuturor popoarelor, inclusiv ale poporului german însuși.

Vorbind despre dificultățile care stau în calea unei soluționări echitabile a problemei germane, N. S. Hrușciov a amintit de recentele vizite ale cancelarului Adenauer în S.U.A. și Japonia unde el a încercat să-i mobilizeze și să-i unească pe adepții „războiului rece" pentru a împiedica o înțelegere în problema încheierii Tratatului de pace cu Germania. Aceasta, însă, este o poziție extrem de periculoasă.

Se poate spune cu toată certitudinea că dacă Adenauer nu-și va schimba politica și se va încăpățîna să meargă pe același drum, viața îl va respinge, deoarece tot ce este viu vrea să trăiască. Oamenii doresc o viață pașnică normală care poate fi asigurată numai pe calea soluționării problemei dezarmării, pe calea încheierii Tratatului de pace cu cele două state germane.

Noi vom face totul pentru soluționarea problemei Tratatului de pace cu Germania pe o bază acceptabilă și puterilor occidentale.

Șeful guvernului sovietic și-a exprimat convingerea că, în ciuda eforturilor cancelarului Adenauer, mai devreme sau mai tîrziu puterile occidentale vor ajunge la aceeași concluzie la care a ajuns și U.R.S.S.

Poporul francez își dă tot mai bine seama ce ar însemna pentru țara sa reînvierea militarismului și a spiritului de revanșă german.

Șeful guvernului sovietic a subliniat că, după cum s-a stabilit în cursul convorbirilor și întîlnirilor cu generalul De Gaulle, „există o bază pentru elaborarea unei poziții stabilite de comun acord între țările noastre într-o serie de importante probleme internaționale".

U.R.S.S. acordă o mare importanță relațiilor cu Franța

Arătînd că U.R.S.S. acordă o mare importanță relațiilor cu Franța N. S. Hrușciov a spus : **„Dacă Uniunea Sovietică și Franța care sînt două dintre cele mai mari state din Europa își vor uni eforturile cu toate celelalte state care se pronunță pentru pace, va fi creată o baricadă de netrecut pentru o nouă agresiune și pentru un nou război în Europa".**

N. S. Hrușciov a caracterizat drept născociri absurde afirmațiile potrivit cărora Uniunea Sovietică ar vrea să semene discordie între Franța și Germania occidentală, să-i atîțe pe francezi împotriva germanilor. Cu toate că oamenii sovietici au avut de suferit de pe urma hitleriștilor mai mult decît popoarele altor țări, noi nu ne-am bazat și nu ne bazăm nicidecum politica față de Germania pe dușmănia față de germani. „Oamenilor sovietici le sînt străine sentimentele de ranchiună și răzbunare. Noi vrem să fim prieteni cu germanii. Noi am stabilit relații de sinceră prietenie cu Republica Democrată Germană. Vom întări și dezvolta și pe viitor aceste relații".

Totodată Uniunea Sovietică vrea să aibă relații normale, de prietenie cu R.F. Germană.

Dacă Uniunea Sovietică, Franța și cele două state germane vor fi prietene, în Europa va dispare orice motiv de neliniște și îngrijorare.

N. S. Hrușciov a subliniat în continuare că după cum a arătat schimbul de păreri, Franța și Uniunea Sovietică sînt profund interesate în dezvoltarea relațiilor economice și culturale.

El și-a exprimat satisfacția în legătură cu faptul că președintele și guvernul francez au manifestat un mare interes față de extinderea colaborării economice.

Referindu-se la acordul de colaborare cu Franța în domeniul folosirii energiei atomice în scopuri pașnice, N. S. Hrușciov a subliniat că această colaborare va fi prețioasă atît pentru U.R.S.S. cît și pentru Franța.

Apoi șeful guvernului sovietic și-a împărtășit impresiile personale despre diferitele regiuni ale Franței pe care le-a vizitat. **El a subliniat în mod deosebit cordialitatea și căldura pe care le-au manifestat francezii față de reprezentanții poporului sovietic.**

El a vorbit cu o deosebită căldură despre hărnicia poporului francez, popor cu vechi tradiții și cu o mare experiență în domeniul tehnicii.

Francezii care veneau să ne întîmpine erau animați de dorința de pace și sentimentele lor erau lesne de înțeles, dacă ne amintim cît de multe războaie au fost purtate pe pămîntul Franței.

„Dacă facem abstracție de numărul într-adevăr infim de glasuri ale adepților înveterați ai „războiului rece", care nu pot să se schimbe în nici un chip și continuă să repete vechea placă, se poate afirma cu deplin temei că poporul Franței a salutat în unanimitate, ca pe prietenii săi, pe solii Țării Sovietice. Ca oameni acest lucru ne-a impresionat foarte mult, ne-a trezit un sentiment de mîndrie pentru patrie, pentru statul sovietic socialist". Totodată, N. S. Hrușciov a subliniat că în Franța există forțe care se împotrivesc activ tendințelor de pace ale poporului francez. Aceste forțe, a declarat el, ar fi gata să torpileze cauza nobilă a luptei pentru pace și să mențină starea de „război rece". Aceste forțe, nevoite într-o oarecare măsură să țină seama de voința majorității poporului francez, s-au mai liniștit pentru un timp. Oamenii simpli din Franța, în năzuința lor unanimă spre prietenie între popoarele sovietic și francez, spre instaurarea păcii, înăbușă vocile lor.

Trebuie ca în lume să triumfe glasul rațiunii

N. S Hrușciov a vorbit cu căldură și simpatie despre primarul orașului Dijon, canonicul Felix Kir. Șeful guvernului sovietic și-a exprimat regretul că speranța sa de a se întîlni cu canonicul Kir, — un adevărat patriot al Franței, luptător pentru măreția ei, — nu s-a realizat. Și cu toate că lui Felix Kir, potrivit unui ordin al Vaticanului, i s-a interzis să se întîlnească cu N. S. Hrușciov deoarece acesta este comunist, cu toate că Kir a fost scos din Dijon în ajunul sosirii lui Hrușciov acolo, „sufletește el a fost cu noi, cu toți cei care luptă curajos, în pofida forțelor negre și înrăite ale reacțiunii, pentru pace, pentru prietenie între toate popoarele".

N. S. Hrușciov a declarat că întîlnirile și convorbirile sale cu președintele De Gaulle la Paris și Rambouillet au fost sincere, calde și prietenești.

Referindu-se la acceptarea de către președintele Franței a invitației de a face o vizită oficială în U.R.S.S., N. S. Hrușciov a declarat : „Sîntem bucuroși de aceasta, deoarece vizita generalului De Gaulle în Uniunea Sovietică va permite să se continue întîlnirile și convorbirile noastre utile".

N. S. Hrușciov a subliniat în încheiere că vizita sa în Franța și tratativele pe care le-a purtat cu generalul De Gaulle vor contribui ca la întîlnirea la nivel înalt, care va avea loc la 16 mai la Paris, șefii guvernelor celor patru mari puteri să ajungă la un punct de vedere comun în problemele internaționale cele mai importante.

„În lume s-au acumulat multe probleme litigioase, complicate și grele. În decursul îndelungatei perioade de după război relațiile dintre state s-au încordat și s-au agravat. A fost un timp cînd ele se puteau asemui cu un cocoș de armă în poziție de tragere. Dar acum nu este vremea puștilor și a pistoalelor. Acum statele mari sînt înarmate cu rachete, arme atomice și cu hidrogen".

„Nu trebuie să admitem, a spus în încheiere N. S. Hrușciov, **ca tunurile să înceapă să vorbească, trebuie ca în lume să triumfe glasul rațiunii. Pentru aceasta guvernul sovietic, poporul sovietic nu vor precupeți nici un fel de eforturi. Ne vor ajunge forțele, răbdarea și perseverența și vom dovedi tuturor oamenilor de pe glob că pacea și fericirea pot și trebuie să triumfe în secolul nostru.**

(Subtitlurile și sublinierile aparțin redacției)

Schimb de telegrame Hrușciov - De Gaulle

TASS transmite telegrama adresată de N. S. Hrușciov generalului De Gaulle, la 3 aprilie, de pe bordul avionului „IL-18":

„Părăsind Franța, țin să vă exprim încă odată dv., domnule președinte, poporului francez prieten, mulțumiri sincere pentru excepțional de calda primire făcută mie și însoțitorilor mei în cursul vizitei în Franța.

Îngăduiți-mi să-mi exprim convingerea că convorbirile pe care le-am avut cu dv., numeroasele întîlniri cu reprezentanți ai diferitelor cercuri din Franța, cu poporul francez, vor contribui la dezvoltarea și întărirea unor relații de prietenie trainice între țările noastre, la destinderea continuă a încordării internaționale și la consolidarea păcii.

Vă doresc, domnule președinte, celе mai bune succese, urez prosperitate marelui popor francez".

*

„Sînt foarte mișcat de amabilele cuvinte din mesajul pe care mi l-ați adresat părăsind meleagurile Franței — scrie generalul De Gaulle în mesajul său de răspuns. Consider de asemenea că numeroasele întîlniri care au avut loc între noi cu prilejul vizitei dv. aici, întîlniri care mi-au stîrnit un mare interes și mi-au făcut o mare plăcere, au fost cît se poate de utile pentru popoarele francez și sovietic, care se simt legate printr-o veche prietenie, precum și pentru cauza păcii generale. Mă bucur de posibilitatea de a vă vedea în cursul apropiatei conferințe de la Paris. Vă rog, d-le președinte, să primiți bunele urări pe care le trimit marii dv. țări și dv. personal".

Acordul de plăți sovieto-francez

PARIS 3 (Agerpres). — TASS : La 2 aprilie a fost semnat la Paris un nou acord de plăți între U.R.S.S. și Franța. Acordul prevede că toate plățile dintre U.R.S.S. și Franța se vor efectua în viitor în franci francezi liber convertibili în orice altă valută.

În cadrul conferinței de presă din 2 aprilie, lui N. S. Hrușciov i s a pus printre altele următoarea întrebare : „Anul trecut dv. ați formulat propunerea cu privire la transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii, liberă de arma termonucleară. Nu considerați că această problemă a devenit și mai actuală dat fiind că Germania occidentală depune eforturi pentru a crea pe teritoriul Balcanilor rampe pentru lansarea rachetelor" ?

N. S. HRUȘCIOV a răspuns :

„Mai de mult, guvernul polonez a formulat propunerea cu privire la crearea unei zone lipsite de arma atomică și arma rachetă în Europa centrală. Am sprijinit atunci această propunere și o sprijinim și în prezent. A fost formulată de asemenea propunerea cu privire la crearea unei zone lipsite de arma atomică și arma rachetă în Balcani. Toate acestea reprezintă, ce-i drept, o rezolvare parțială a problemei, dar ea ar contribui la rezolvarea problemei dezarmării în ansamblu. De aceea U.R.S.S. consideră că aceste probleme sînt importante și actuale".

Cu prilejul celei de-a 15-a aniversări a eliberării Ungariei de sub jugul fascist

Ședința festivă de la Budapesta

BUDAPESTA 4 (Agerpres). — La 3 aprilie, în ajunul celei de-a 15-a aniversări a eliberării Ungariei, în clădirea Teatrului de operă din Budapesta a avut loc o ședință festivă organizată de guvernul revoluționar muncitoresc țărănesc ungar și de Consiliul național al Frontului popular patriotic.

La masa prezidiului au luat loc János Kádár, István Dobi, Ferenc Münnich, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.M.S.U. și ai guvernului, K. T. Mazurov, șeful delegației sovietice care a sosit cu prilejul festivităților, și alții.

Reprezentanții vieții publice și ai oamenilor muncii din oraș, întruniți în sală, au salutat prin aplauze pe conducătorii partidului și ai guvernului, precum și pe oaspeți.

Ședința festivă a fost deschisă de István Dobi, președintele Consiliului Prezidențial al R. P. Ungare, care într-un scurt cuvînt introductiv a relevat însemnătatea sărbătorii naționale. Apoi István Dobi a dat cuvîntul lui János Kádár, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U., care a prezentat raportul.

Raportul tovarășului János Kádár

În urmă cu 15 ani, în ziua în care armata sovietică a izgonit de pe teritoriul Ungariei ultimele trupe ale ocupanților fasciști hitleriști, s-a deschis o nouă etapă în istoria noastră. Pentru prima oară după multe secole țara noastră a dobîndit independența națională și s-a deschis în fața poporului ungar calea libertății. Această zi a devenit cea mai mare sărbătoare națională a noastră și va continua să rămînă ca atare atît timp cît ungurii vor trăi pe acest pămînt.

Poporul nostru este satisfăcut de actuala sa viață și el participă la marea sărbătoare a eliberării cu un sentiment de încredere în viitorul său.

Poporul ungar nutrește sentimente de recunoștință eternă față de Uniunea Sovietică eliberatoare. Oriunde te duci în Ungaria — pretutindeni se văd morminte ale ostașilor sovietici care și-au dat viața pentru libertatea poporului nostru. Le cinstim cu sfințenie memoria și făgăduim că nu se va șterge niciodată drumul spre mormintele lor.

Cinstim cu sfințenie memoria soldaților români, bulgari și iugoslavi care, luptînd împreună cu armata sovietică, au căzut pe pămîntul ungar pentru libertatea poporului nostru. Cinstim cu respect memoria ostașilor englezi și americani, precum și a soldaților de alte naționalități care au căzut în lupta împotriva fasciștilor hitleriști și sînt înmormîntați pe pămîntul ungar.

Trecînd apoi în revistă drumul parcurs de la eliberare, János Kádár a spus : După cucerirea deplină a puterii de către clasa muncitoare, în anul 1948 a început dezvoltarea rapidă a relațiilor sociale, a început etapa construcției socialiste. Din păcate, în perioada de dezvoltare, care a avut loc din 1948 și pînă în zilele noastre, s-au înregistrat unele lipsuri. Timp de cîțiva ani, ca urmare a cultului personalității, au fost săvîrșite greșeli grave. Deosebit de dăunătoare a fost contrarevoluția din 1956 care a pricinuit prejudicii politice, morale și materiale.

Cu toate acestea, așa cum a constatat pe bună dreptate și Congresul al VII-lea al P.M.S.U., forța democrației populare ungare a biruit toate greutățile. Anii care au trecut de la eliberare au reprezentat o etapă de puternică dezvoltare în viața poporului, în viața țării. Faptul că din prima zi a eliberării poporul nostru a simțit ajutorul multilateral și nemijlocit al Uniunii Sovietice, sprijinul întregului lagăr socialist, a avut un rol hotărîtor în obținerea marilor succese și în apărarea cuceririlor socialiste.

Vorbitorul a ilustrat apoi, citind o serie de date statistice, marea dezvoltare a economiei naționale în anii puterii populare, după care a subliniat că : O premisă pentru ridicarea sistematică a nivelului de trai o constituie întărirea și dezvoltarea continuă a economiei naționale, creșterea productivității muncii. După lichidarea pagubelor pricinuite de contrarevoluție, economia noastră națională a pășit din nou ferm pe calea dezvoltării... În domeniul dezvoltării întregii țări, în domeniul construirii cu succes a societății socialiste și întăririi economiei naționale un rol important l-au avut remarcabilele succese pe care le-am obținut în domeniul transformării socialiste a agriculturii. În prezent, peste 70 la sută din întreaga suprafață arabilă a țării aparține gospodăriilor colective. Aceasta înseamnă că în satul ungar predomină forțele socialismului. Ar fi nejust — a spus apoi vorbitorul — dacă cineva dintre noi ar dori să prezinte cei 15 ani care s-au scurs de la eliberare drept un marș triumfal. Ar fi nejust dacă cineva ar spune că la noi totul este în ordine și că toate lucrurile merg bine. Analizînd rezultatele ultimilor 15 ani, noi spunem că a meritat să luptăm în toți acești 15 ani, a meritat să muncim și să înlăturăm piedici. Sîntem înarmați cu o asemenea idee — ideea socialismului — a cărei forță nu a putut fi înfrîntă nici de greșelile comise de noi, nici de loviturile date de dușmani. Acum, după ce greșelile au fost îndreptate, după ce au fost respinse atacurile dușmane, socialismul ne luminează și mai strălucitor și a pătruns mai profund ca oricînd în mințile și inimile oamenilor muncii ungari.

Răspunzînd calomniilor referitoare la teroarea care, chipurile, ar domni în Ungaria, János Kádár a arătat că : La noi nu există teroare. Pentru ultima oară în țară a domnit teroarea începînd din ultimele zile ale lui octombrie, pînă la 4 noiembrie 1956. Aceasta a fost o teroare albă. Am înăbușit-o și de atunci în Republica Populară Ungară domnește din nou democrația.

Referindu-se la situația internă, J. Kádár a spus : Este adevărat că puterea noastră a pedepsit aspru pe acei care au fost în primul rînd vinovați de dezlănțuirea contrarevoluției. Am întemnițat pe acei care nu au vrut să respecte constituția și legile noastre. Cu toate acestea, puterea noastră l-a iertat pe unii dintre ei încă acum trei ani, pe alții — ceva mai tîrziu, iar un alt grup — acum cîteva zile. Puterea noastră este suficient de viguroasă, ea vrea să-l ajute pe cel indus în eroare să se întoarcă — cei care pot — în rîndurile oamenilor muncii ce construiesc socialismul. Toți trebuie să știe însă că și în viitor ea va acționa la fel de hotărît și energic împotriva tuturor acelora care vor vrea să împiedice munca constructivă, pașnică a poporului nostru.

Esența umanismului profund al orînduirii noastre constă în apărarea hotărîtă a intereselor vitale ale milioanelor de oameni ai muncii. Totul în țara noastră este subordonat acestui țel.

Politica noastră internă este limpede pentru oricine. Țelul nostru este construirea socialismului. În interesul acestui scop dorim unirea tuturor forțelor patriotice. Zi de zi se întărește unitatea națională a poporului condus de clasa muncitoare. Astăzi, la această unitate participă majoritatea covîrșitoare a țărănimii, intelectualității și micii burghezii de la oraș.

Potrivit țelurilor noastre interne, linia noastră în politica externă este apărarea independenței naționale a țării, apărarea cuceririlor noastre socialiste și a păcii poporului nostru. Tocmai de aceea năzuim spre pace și spre colaborarea cu fiecare țară și cu toate popoarele.

În lupta dintre socialism și capitalism nu ne situăm și nu ne vom situa, firește, pe o poziție neutră. Noi luptăm pentru socialism. Sîntem pentru întrecerea internațională pașnică dintre socialism și capitalism, sîntem convinși de victoria orînduirii socialiste și vrem ca, în măsura posibilităților noastre, să ne aducem contribuția noastră la această victorie.

În încheiere, János Kádár a declarat : Pentru viața sa independentă, liberă și pașnică, poporul ungar trebuie să mulțumească în primul rînd Uniunii Sovietice. Uniunea Sovietică este și va rămîne veșnic sprijinul nostru, aliata noastră. Trupele sovietice se află pe teritoriul țării noastre, vremelnic, ca aliate ale noastre de arme, dar prietenia sovieto-ungară nu este vremelnică, ci veșnică.

Sîntem legați de toate țările lagărului socialist prin internaționalismul proletar, prin țelul comun — construirea socialismului — prin colaborarea rodnică și multilaterală. Sîntem convinși că în prezent reazemul cel mai trainic al păcii în întreaga lume este existența lagărului socialist, unitatea și puterea lui. Considerăm că sarcina noastră permanentă este să întărîm necontenit unitatea lagărului socialist.

Partidul și poporul întîmpină împreună sărbătorile, iar în zilele de lucru muncesc împreună, în bună înțelegere. Trebuie să rămînem credincioși acestui principiu și atunci va fi construită Ungaria socialistă.

*

Apoi a rostit o cuvîntare K. T. Mazurov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., prim-secretar al C.C. al P.C. din Bielorusia, șeful delegației sovietice.

Participanții la ședința festivă au subliniat în repetate rînduri prin aplauze cuvîntările vorbitorilor.

Apoi a fost prezentat un bogat program artistic, la care și-au dat concursul cele mai bune colective artistice și cei mai buni artiști din țară.

Alte manifestări festive în capitala R. P. Ungare

BUDAPESTA 4 — Corespondentul Agerpres transmite : La 4 aprilie, dis-de-dimineață șiruri nesfîrșite de oameni s-au îndreptat din toate colțurile orașului spre Parcul orășenesc. Aici, pe marele bulevard „György Dozsa" a avut loc parada militară în cinstea celei de-a 15-a aniversări a eliberării Ungariei.

La ora 10 dimineața au urcat la tribună J. Kádár, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U., I. Dobi, președintele Consiliului Prezidențial al R. P. Ungare, F. Münnich, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.S.U., președintele Consiliului de Miniștri, membri ai Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar ; K. T. Mazurov și generalul-locotenent M. S. Șumilov, membrii delegației sovietice, care participă la marea sărbătoare a poporului ungar.

De asemenea, printre invitați erau generalul Govorunenko și colonelul Korobeinikov, comandanți ai primei mari unități sovietice eliberatoare, care a pătruns pe teritoriul ungar, precum și delegația de ofițeri romîni din divizia „Tudor Vladimirescu-Debrețin", condusă de colonelul Zdrențin Alexandru.

Géza Révész, ministrul Apărării Naționale a Republicii Populare Ungare, după ce a primit raportul, a rostit o cuvîntare adresată participanților la paradă și oamenilor muncii.

După încheierea cuvîntării rostite de Géza Révész, a început parada militară. În fața tribunelor au trecut batalionul de ofițeri al Ministerului Apărării, elevii Academiei Militare „Zrinyi", elevii școlii de ofițeri, unități de infanterie, între care soldații și ofițerii regimentului revoluționar 37 din Budapesta, care au dat dovadă de dîrzenie și bărbăție în lupta împotriva contrarevoluției. Apoi au urmat grănicerii și marinarii flotilei dunărene.

Cei prezenți au întîmpinat cu aplauze furtunoase defilarea batalionului gărzii muncitorești.

Prin fața tribunei au trecut subunități de tancuri și motorizate. Pe cer au zburat escadrile de avioane cu reacție.

După terminarea paradei militare, mii de locuitori ai Budapestei au ieșit în piețele scăldate în razele soarelui de primăvară. În numeroase locuri din capitală s-au desfășurat serbări populare.

*

BUDAPESTA 3 (Agerpres). — István Dobi, președintele Consiliului Prezidențial al R. P. Ungare, a oferit la 2 aprilie un dineu în cinstea delegației sovietice care participă la sărbătorirea celei de-a 15-a aniversări a eliberării Ungariei.

Depuneri de coroane

BUDAPESTA 4 (Agerpres). — La 3 aprilie a avut loc într-un cadru solemn depunerea de coroane la mormintele și la monumentele ostașilor sovietici care și-au dat viața pentru libertatea și independența Ungariei.

În Piața Libertății din Budapesta, pavoazată cu drapele de stat roșii și tricolore, unde a fost înălțat un monument în cinstea ostașilor sovietici, s-au întrunit mii de locuitori ai capitalei.

La postamentul monumentului István Dobi și István Kristof au depus o coroană din partea Consiliului Prezidențial al R.P. Ungare. În numele C.C. al P.M.S.U. coroana a fost depusă de János Kádár și György Marosan, din partea guvernului R. P. Ungare — de către dr. Ferenc Münnich, Antal Apro și Gyula Kallai, iar din partea delegației sovietice, care a sosit pentru a participa la sărbătorirea eliberării Ungariei — de membrii delegației în frunte cu K. T. Mazurov. Au fost depuse coroane din partea ambasadei U.R.S.S. în Ungaria, din partea corpului diplomatic, a forțelor armate ale R.P. Ungare, din partea comandamentului trupelor sovietice, a organizațiilor obștești și de masă.

A avut loc apoi depunerea de coroane la monumentul eroilor ungari care și-au dat viața pentru libertatea și independența patriei lor, precum și la Monumentul Eliberării de pe muntele Gellert.

DEBREȚIN 4. — Corespondentul Agerpres transmite : La 3 aprilie din partea numeroaselor organizații obștești și organe locale din Debrețin s-au depus coroane la monumentul eroilor romîni căzuți în luptele pentru eliberarea orașului. Acest monument înfățișează chipul unei femei în costum național românesc cu un porumbel în mînă. A depus de asemenea o coroană și o delegație de ofițeri romîni.

Comitetul județean Debrețin al P.M.S.U. a trimis o scrisoare ambasadei R.P. Romîne din Budapesta în care, în numele locuitorilor orașului, exprimă adîncă recunoștință poporului romîn și sentimentele de prietenie nutrite de poporul ungar față de poporul nostru.

Plecarea din Paris

PARIS 3 (Agerpres). — TASS. În dimineața de 3 aprilie, N. S. Hrușciov, și persoanele care îl însoțesc au părăsit castelul Rambouillet. De Gaulle l-a condus pe N. S. Hrușciov pînă la automobil.

N. S. Hrușciov și generalul De Gaulle și-au luat rămas bun cu căldură.

N. S. Hrușciov și persoanele care îl însoțesc, precum și M. Debré, primul ministru al Republicii Franceze, și membrii guvernului francez care îl conduc, s-au îndreptat spre aeroportul Orly.

În ciuda orei matinale, pe aeroport se adunase un mare număr de parizieni.

N. S. Hrușciov se apropie de microfon și rostește o cuvîntare.

Sîntem mulțumiți — a spus N. S. Hrușciov printre altele — de ceea ce am reușit să realizăm într-un timp atît de scurt împreună cu generalul De Gaulle, în urma eforturilor noastre comune. Vă mulțumesc pentru primirea prietenească, pentru sentimentele dv. sincere de respect față de poporul sovietic.

Vorbește apoi Michel Debré, care adresîndu-se lui N. S. Hrușciov spune printre altele : În momentul cînd vă dorim să vă înapoiați cu bine în marea dv. țară vă putem încredința că după șase săptămîni, cînd vă veți întoarce pentru a lua parte la amplele tratative, veți găsi Franța și pe francezi cu aceeași stare de spirit, cu aceeași hotărîre, salutîndu-vă prin aclamații : „Trăiască pacea" — pacea care atît pentru țările mari cît și pentru cele mici, pe scurt pentru toți oamenii de pe acest pămînt, constituie unica șansă de progres și libertate.

În acest timp, parizienii aflați pe peronul noii clădiri a aerogării scandează „Hrușciov-pace !" Se aud urale puternice. N. S. Hrușciov urcă pe scara avionului, se întoarce pentru ultima dată spre ospitalierii parizieni și le face semne prietenești cu mîna. Parizienii îi răspund cu aplauze furtunoase. La ora 10,25 avionul sovietic „IL-18" decolează și se îndreaptă spre Moscova.

Sosirea la Moscova

MOSCOVA 3 (Agerpres). — TASS. La 3 aprilie ora 16,35 (ora Moscovei) N. S. Hrușciov s-a înapoiat la Moscova.

Pe aeroportul Vnukovo, pavoazat cu drapele de stat, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. a fost întîmpinat de numeroși reprezentanți ai oamenilor muncii, de conducătorii sovietici : Averki Aristov, Leonid Brejnev, Ekaterina Furțeva, Nikolai Ignatov, Frol Kozlov, Otto Kuusinen, Anastas Mikoian, Nuritdin Muhitdinov, Nikolai Șvernik, Kliment Voroșilov, Piotr Pospelov, Demian Korotcenko, Dmitri Poleanski, de miniștri, de ofițeri superiori ai forțelor armate sovietice, de reprezentanți ai vieții publice.

Cînd aeronava „IL-18" s-a oprit în fața clădirii aeroportului și pe scară a apărut N. S. Hrușciov, reprezentanții oamenilor muncii, toți cei prezenți l-au primit cu ovații furtunoase.

Pe aeroport se aflau membri ai corpului diplomatic, Jean de la Grandville, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Franței în U.R.S.S., numeroși ziariști.

„Spiritul de la Camp David s-a confirmat la Rambouillet"

Comentariile presei internaționale

Presa internațională comentează pe larg rezultatele vizitei lui N. S. Hrușciov în Franța.

FRANȚA

Examinînd în detaliu comunicatul final, ziarul „LE PARISIEN LIBÉRÉ" scrie : „Este reconfortant și nu poți decît să subscrii. Dezvoltarea relațiilor între Uniunea Sovietică și Franța într-un spirit de prietenie va contribui la consolidarea păcii în Europa și în lume... Toți oamenii de bună credință se vor bucura în fața unui asemenea program, cîteva săptămîni înaintea marii confruntări internaționale", iar ziarul „LE POPULAIRE", după ce constată că discuțiile de la Rambouillet „au permis cu siguranță celor doi interlocutori să se cunoască mai bine înaintea întîlnirii de la 16 mai (conferința la nivel înalt), subliniază : „Călătoria în Franța a d-lui K. a marcat o etapă în destinderea dintre Est și Vest".

Făcînd „Bilanțul călătoriei lui Hrușciov" ziarul „LES ECHOS" insistă asupra perspectivei legăturilor economice bilaterale și publică în legătură cu aceasta un amplu interviu al lui A. N. Kosîghin, subliniind „cele două acorduri importante în domeniul folosirii pașnice a energiei atomice, a cercetărilor științifice și medicale".

S.U.A.

Ziarul „New York Herald Tribune" relevă faptul că „la conferințele care au avut loc după sosirea d-lui Hrușciov în Franța reprezentanții francezi și sovietici au realizat acorduri care prevăd colaborarea în domeniul folosirii energiei atomice, colaborarea științifică în domeniile neatomice și extinderea comerțului sovieto-francez".

Și celelalte ziare newyorkeze acordă o mare atenție vizitei lui N. S. Hrușciov în Franța. Sub titlul „Hrușciov și De Gaulle pun accentul pe tratatul cu privire la dezarmare", ziarul „New York Journal American" publică știrea transmisă de agenția Associated Press care cuprinde un text prescurtat al comunicatului comun sovieto-francez și al conferinței de presă a lui N. S. Hrușciov. Ziarul „New York Mirror" publică aceeași știre sub titlul „O părere optimistă asupra tratativelor la nivel înalt".

ANGLIA

Ziarele londoneze de duminică au publicat în primele pagini sub titluri mari știrea cu privire la încheierea vizitei lui N. S. Hrușciov în Franța, Săptămînalul „Reynolds News" a inserat o dare de seamă amănunțită asupra conferinței de presă finale a lui N. S. Hrușciov, scoțind în evidență declarația sa că popoarele pot și trebuie să exercite presiuni asupra guvernelor pentru a le sili să adopte măsurile cuvenite în vederea rezolvării cu succes a problemei dezarmării. „Observer" și „Sunday Times" subliniază că președintele De Gaulle a acceptat invitația de a vizita Uniunea Sovietică, că au fost încheiate acorduri sovieto-franceze cu privire la colaborare în domeniul folosirii energiei atomice în scopuri pașnice, precum și în domeniul științei și tehnicii.

R. P. CHINEZĂ

Ziarele și radioul din Pekin au relatat despre încheierea cu succes a vizitei lui N. S. Hrușciov și au publicat comunicatul comun sovieto-francez. În titlurile la textul comunicatului ziarul „Jenminjibao" subliniază că în timpul tratativelor conducătorii celor două puteri au discutat probleme internaționale actuale legate de conferința la nivel înalt și au recunoscut că dezvoltarea relațiilor sovieto-franceze corespunde slăbirii continue a încordării internaționale.

Salutînd vizita plină de succes a lui N. S. Hrușciov, care este o contribuție importantă la menținerea păcii în Europa și în întreaga lume, scrie „Dagunbao", poporul chinez sprijină cu hotărîre eforturile depuse de Uniunea Sovietică pentru realizarea păcii generale.

ITALIA

Ziarul italian „Corriere della Sera", care apare în cel mai mare tiraj din țară, subliniază că vizita șefului guvernului sovietic în Franța a îmbunătățit perspectivele viitoarei conferințe la nivel înalt. Un alt ziar, „Italia", subliniază că N. S. Hrușciov și președintele De Gaulle s-au pronunțat pentru soluționarea tuturor problemelor internaționale nerezolvate, prin mijloace pașnice, pe calea tratativelor între părțile interesate.

Subliniind de asemenea obligația conducătorilor celor două puteri de a exclude forța din mijloacele de rezolvare a problemelor litigioase, ziarul „Giorno" scrie că dezvoltarea relațiilor de prietenie între Franța și Uniunea Sovietică va reprezenta o contribuție concretă la rezolvarea pașnică a problemelor internaționale.

După cum scrie ziarul „Unita", „comunicatul sovieto-francez oferă posibilitatea de a aștepta cu mult optimism apropiata conferință la nivel înalt". „Spiritul de la Camp David, scrie ziarul, s-a confirmat la Rambouillet".

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA București, Piața „Scînteii". Tel. 17.60.10, 17.60.40, 17.61.00. Abonamentele se fac la oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii voluntari din întreprinderi și instituții. Tiparul : Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin"